



NACHRICHTENBLATT DER  
**Gemeinde Umkirch**



Ausgabe 30

Freitag, 23. März 2018

Nummer 12

CHOR**G**EMEINSCHAFT  **UMKIRCH E.V.**

PRÄSENTIERT:

# *Maki Kobayashi*

## *Klavierabend*

*5. Beethoven-Zyklus*  
*“6 erlesene Perlen Beethovens”*  
*– u. a. Sonate „Les Adieux“ –*

*Sämtliche 32 Klaviersonaten von L.v. Beethoven, Zyklus V:  
Sonaten Op. 54, Op. 78, Op. 79, Op. 81a „Les Adieux“,  
Op. 90, Op. 101*



**Sonntag, 25. März 2018, 17:00 Uhr**  
**im Bürgersaal Umkirch** (Hauptstraße 3)

Eintritt:

Vorverkauf 14,- € / 7,- € für Studenten und Schüler  
Abendkasse 15,- € / 7,50 €

Kartenvorverkauf im Schreibwarengeschäft Buntstift,  
Hauptstraße 10, Umkirch, und bei den Chormitgliedern



Gemeinde  
**Umkirch**



1989-2014  
25 ANNÉES DE JUMELAGE  
25 JAHRE PARTNERSCHAFT

## Anmeldung zum Internationalen Jugendaustausch vom 5.-12. August 2018 in Schottland für 13-17jährige Umkircher Schüler und Jugendliche

Das Umkircher Partnerschaftskomitee und sein Jugendbeirat laden auf diesem Weg noch **Umkircher Jugendliche zwischen 13 und 17 Jahren** zur Teilnahme am diesjährigen **Jugendaustausch vom 5.-12. August 2018** ein. Für diese bereits zum 9. Mal durchgeführte Begegnung mit jeweils 10 Jugendlichen aus unserer Partnerstadt Bruges und deren Partnerstädten Polanco (Spanien) und Leven (Schottland) sind noch Plätze frei.

Die **Begegnung** findet dieses Jahr erstmals **in Abernethy, Castle Douglas, im Süden Schottlands** statt. Die Kostenbeteiligung für Flug, Unterkunft und Verpflegung beträgt 490,- €. Die schottischen Organisatoren haben einen Zuschuss für diese Begegnung bei der Europäischen Union aus dem Programm Erasmus+ beantragt. Sollte dieser Zuschuss gewährt werden, verringern sich dementsprechend die Kosten.

Auf der Internetseite des Partnerschaftskomitees (im letzten Abschnitt) können Sie das Anmeldeformular als pdf-Datei herunterladen:

**<https://www.umkirch.de/de/Unsere-Gemeinde/Städtepartnerschaft>**

Sie können es sich auch auf Anfrage von Ulrich Stößel zumailen lassen (stoessel@ffas.de). Bei Interesse geben Sie die verbindliche Anmeldung bitte nach Möglichkeit bis zum 30. März ausgefüllt und unterschrieben zurück an Frau Hassler auf dem Rathaus. Wir setzen uns dann wegen der weiteren Informationen mit Ihnen in Verbindung.

Ihr Jugendbeirat vom Partnerschaftskomitee

## Förderverein Jugendzentrum Umkirch sucht Mitglieder

**Ist Ihr Kind gelegentlich im Jugendzentrum?**

**Möchten Sie die Einrichtung unterstützen?**

Oder bist du mindestens 16 Jahre alt und möchtest dich bei Entscheidungen, die das Juze betreffen mit einbringen?

Dann brauchen wir Sie/euch!

Der Förderverein unterstützt das Juze tatkräftig und bei vielen Aktionen!

Wir freuen uns auf neue Mitglieder!

**JEDER IST WILLKOMMEN!**

Für Fragen stehe ich gerne zur Verfügung und freue mich wenn wir Unterstützung bekommen!

Unter <https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Vereine/Verein?view=publish&item=club&id=38> findet man unseren Mitgliedsantrag.

Herzliche Grüße

Caro Scheffler – Vorsitzende

Förderverein Jugendzentrum Umkirch e.V. | 07665/939536 | caro.scheffler@gmail.com

# Schulflohmarkt

## in gemütlicher Atmosphäre



Am Samstag, den 17.03.2018 veranstaltete die Grundschule Umkirch und der KiZ Förderverein erstmals einen Schulflohmarkt. Aufbauend auf die Tradition, dass der KiZ- Förderverein von Schule und Kindergarten im Frühjahr immer einen Flohmarkt in der Turn- und Festhalle veranstaltete, verlegte man in diesem Jahr erstmals diese Veranstaltung in das Schulhaus. Die Organisation und Werbung im Vorfeld lief über den Förderverein. Die Klassenzimmer wurden zu Verkaufsräumen umgestaltet, in welchen Spielzeuge und andere Dinge aus den Kinderzimmern der Schüler/innen zum Verkauf angeboten wurde. Die Schule selber hatte auch einige „Schätze“ aus vergangenen Zeiten und aus dem Keller zusammengetragen. Veraltete Wandkarten kamen besonders gut bei den Käufern an, unter welchen sich dann sogar auch einzelne Kolleginnen selber befanden. Auch externe Anbieter waren vertreten und hatten ihre Stände in den Fluren aufgebaut. Sie lobten die angenehme Atmosphäre während des Vormittages. Im Mensabereich gab es eine riesige Auswahl an Kuchen und Torten, die von Eltern gebacken wurden. Auch heiße Würste im Weckle waren gefragt und das Verkaufsteam des Fördervereins kam hier hinter der Theke richtig ins Schwitzen. (siehe Foto)



Der Erlös wird auf die Klassenkasse verteilt und für Anschaffungen für die Schüler/innen verwendet. Geplant sind weiterhin zusätzliche Spielgeräte für die Pausen.

Unisono war man sich einig, dass dies eine gelungene Erstveranstaltung war und wiederholt werden sollte.

## Redaktionsschlussänderung

In der 13. KW wird der Redaktionsschluss wegen des Feiertags  
am Freitag (Karfreitag), 30. März 2018 auf

**Montag, 26. März 2018, 12:00 Uhr,**  
vorverlegt.

*Ihre Gemeinde Umkirch – Nachrichtenblatt*



**ERSTE HILFE KURS  
IN UMKIRCH**



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

**ERSTE HILFE KURS  
IN UMKIRCH**

**Samstag, 14. April 2018 von 8.00 bis 16.30 Uhr  
Rot-Kreuz-Raum, Feuerwehrhaus**

Kosten : 40,-- EUR/ Person

Wussten Sie schon, dass 70 % aller Notfälle in der Freizeit oder im Haushalt passieren? Sind Sie in der Lage, Sofortmassnahmen zu leisten, wenn z.B. ein Familienangehörige Ihre Hilfe benötigt?

Können Sie die Seitenlage, Schocklage oder die Atemspende durchführen, um die Zeit bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes zu überbrücken?

Deshalb bieten wir Ihnen einen Erste Hilfe Kurs an, bei dem Sie die Möglichkeit haben, dies zu lernen bzw. zu üben.

Möchten Sie in nächster Zeit den Führerschein erwerben oder werden sie Betriebshelfer, dann **melden Sie sich bis zum 08.04.18an**. Nur bei genügend Anmeldungen können wir den Kurs durchführen.

**Anmeldung und weitere Informationen bei unserem Ausbilder Thomas Baumann  
Tel.015124091760, E-Mail: [info@drk-umkirch.de](mailto:info@drk-umkirch.de) und bei Roswitha Heitzler 07665/7180 .**

**Ihr Rotes Kreuz Umkirch**



**AMTLICHE  
BEKANNTMACHUNGEN**

## **Bürgermeisterwahl am 15. April 2018**

### **Wahlbenachrichtigung und Informationen zur Briefwahl**

Die Wahlbenachrichtigungen für die Bürgermeisterwahl am 15. April 2018 werden im Zeitraum vom 15.03.-25.03.2018 an alle Wahlberechtigten verteilt.

Zur Bürgermeisterwahl am 15. April 2018 können Wahlscheine wieder mündlich, schriftlich oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung beantragt werden (Briefwahlunterlagen). Wahlscheine werden nach der Zulassung der Bewerbungen, durch den Gemeindevwahlausschuss vom Bürgerbüro ausgestellt.

Wir bieten auch für die Bürgermeisterwahl wieder die Beantragung eines Wahlscheins auf unserer Internetseite [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de) an. Die entsprechende Verlinkung wird in der kommenden Woche zur Verfügung stehen.

Die Daten auf der Wahlbenachrichtigung sind in das Antragsformular einzutragen. Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit dem dialogisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis.

Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden anschließend durch den Amtsboten zugestellt. Für die automatische Prüfung der Daten benötigen wir zwingend die Eingabe der Wahlbezirks- und Wählernummer. Sofern die Wahlbenachrichtigung nicht vorliegt, kann auch formlos per E-Mail an [buengerbuero@umkirch.de](mailto:buengerbuero@umkirch.de) ein Wahlschein beantragt werden. In diesem Fall sind Familienname, Vorname(n), Geburtsdatum und Wohnanschrift (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort) anzugeben.

Für Fragen zum Antragsverfahren stehen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Bürgerbüros unter folgenden Kontaktmöglichkeiten gerne zur Verfügung:

Telefon: 07665 505-13/14/15; Fax: 07665 505-29; Mail: [buengerbuero@umkirch.de](mailto:buengerbuero@umkirch.de)

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

<b>Gemeinde</b> Umkirch	<b>Landkreis</b> Breisgau-Hochschwarzwald
----------------------------	--

## Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Bewerbungen zur

**Wahl**                       **Neuwahl**

**des/der Bürgermeisters/Bürgermeisterin**

am **15.04.2018**

Datum

Nachstehend werden die Bewerber/innen für die Wahl des/der Bürgermeisters/-Bürgermeisterin bekannt gemacht, deren Bewerbung vom Gemeindevwahlausschuss zugelassen wurde.

Sie sind in der Reihenfolge des Eingangs der Bewerbungen aufgeführt;  
bei gleichzeitigem Eingang hat über die Reihenfolge das Los entschieden.

Lfd. Nr.	Name, Vorname(n)	Beruf oder Stand	Jahr der Geburt	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Laub, Walter	Bürgermeister	1961	Mundenhofer Weg 26, 79224 Umkirch
2	Miller, Fridi	Familienhelferin	1969	Brunnenwiesenstraße 8, 71063 Sindelfingen

Diese Bewerber/diese Bewerberinnen werden in den amtlichen Stimmzettel aufgenommen.

Ort, Datum  
Umkirch, 23.03.2018

### Bürgermeisteramt

Unterschrift, Amtsbezeichnung  
gez.  
Roswitha Heitzler  
1. Bürgermeister-Stellvertreterin

## Halbseitige Sperrung der „Waltershofer Straße“ sowie vorübergehende Aufhebung der beiden Bushaltestellen „Am Schloss“

Aufgrund des barrierefreien Umbaus der Bushaltestelle „Am Schloss“ in Richtung Waltershofen wird es vom 24.03.2018 bis 06.04.2018 zur halbseitigen Sperrung der Waltershofer Straße und des Gehwegs kommen. Die Verkehrsregelung erfolgt durch eine Ampel. Der Fußgängerüberweg zum Schlossweg muss für den Zeitraum der Bauarbeiten leider gesperrt werden. Wir bitten, darum, dass die Fußgänger auf den Fußgängerüberweg bei der Volksbank ausweichen.

Die Bushaltestellen „Am Schloss“ werden in dieser Zeit nicht angefahren. Für den Zeitpunkt der Arbeiten bitten wir Sie, die Bushaltestellen „Landhaus“ sowie „Adler“ zu nutzen.

Die Arbeiten enden voraussichtlich am Freitag, 06.04.2018.

Wir bitten um Ihr Verständnis

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch





**Gemeinde Umkirch**  
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Die Gemeinde Umkirch sucht ab Herbst 2018 für die **Natur- und Waldgruppe** unserer KiTa

## **zwei Erzieher/innen oder vergleichbare pädagogische Fachkräfte (m/w)**

**(Voll- oder Teilzeit, unbefristet).**

### **Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:**

- die Bildung, Betreuung und Erziehung der Kinder nach den pädagogischen Grundsätzen der KiTa; diese umfassen ein situationsorientiertes Arbeiten im teiloffenen Konzept mit Stammgruppen und dem Schwerpunkt in Wald- und Naturpädagogik
- Sie führen eigenständig wald- /naturpädagogische Projekte durch
- die Analyse, Reflexion, Beobachtung und Dokumentation
- die Einbindung der Eltern in die pädagogische Arbeit durch Elternabende, Elterngespräche, Feste und Projekte.

### **Wir erwarten:**

- eine abgeschlossene Ausbildung zum/zur staatlich anerkannte/n Erzieher/in oder eine vergleichbare Qualifikation bevorzugt mit Zusatzausbildung in Natur- und Waldpädagogik
- Naturverbundenheit und Bereitschaft zur Arbeit mit einer Waldkindergartengruppe
- Freude an der pädagogischen Arbeit mit Kindern
- Aufgeschlossenheit, Engagement und Einsatzbereitschaft
- Verantwortungsbewusstsein
- Teamfähigkeit
- Fortbildungen und Erfahrungen im Bereich des Orientierungsplans

### **Wir bieten:**

- einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team
- Raum für individuelle und kreative Mitgestaltung
- Arbeiten nach Qualitätsstandards
- Gesundheitsvorsorge mit dem betrieblichen Gesundheitsprogramm Hansefit

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis **07.04.2018** an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp- Weg 1, 79224 Umkirch oder per E-Mail an [kita-leitung@kiz-umkirch.de](mailto:kita-leitung@kiz-umkirch.de).

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Beate Rupp-Kappler, KiTa-Leitung, unter 07665/ 9373922 gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch und die KiTa finden Sie unter [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de).

## **Abendsprechstunde des Bürgermeisters**

Die nächste Abendsprechstunde von **Bürgermeister Laub** findet

am Mittwoch  
28. März 2018  
von 16.00 -18.00 Uhr

**im Rathaus, 1. OG, Zimmer 16**, statt.

Weitere Gesprächstermine können jederzeit unter Telefon 505-10 vereinbart werden.



**Gemeinde Umkirch**  
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Die Gemeinde Umkirch sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt als Teamergänzung im Jugendzentrum eine/n

## **Sozialpädagogin/Sozialpädagoge**

**(Beschäftigungsumfang 75%, vorerst befristet auf 1 Jahr).**

### **Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:**

- Offene Kinder- und Jugendarbeit im Kinder- und Jugendzentrum
- Aufsuchende Jugendarbeit
- Medien- und Öffentlichkeitsarbeit
- Organisation und Durchführung von offenen Angeboten und Projekten für junge Menschen in Zusammenarbeit mit Schule und Vereinen
- Jugendberatung

### **Wir erwarten:**

- Abgeschlossenes Studium der Pädagogik, Sozialpädagogik oder Sozialarbeit bzw. eine gleichwertige Qualifikation
- Gute Kenntnisse der Zielgruppe und Erfahrungen in der offenen Jugendarbeit sind wünschenswert
- Interesse an Teamarbeit
- Belastbarkeit und engagiertes Arbeiten
- Bereitschaft nachmittags, abends und gelegentlich an Wochenenden zu arbeiten
- Sehr gute Kenntnisse der MS-Office-Programme und von Social Media
- Sicheres Auftreten bei allen Anlässen

Wir bieten eine spannende, abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeit in einem engagierten und sympathischen Team sowie die Möglichkeit zur Fort- und Weiterbildung.

Die Vergütung richtet sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen **bis 31.03.2018** an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp- Weg 1, 79224 Umkirch oder per E-Mail an [gemeinde@umkirch.de](mailto:gemeinde@umkirch.de).

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen unser Hauptamtsleiter, Herr Marcus Wieland, unter 07665 50511 gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch finden Sie auch unter [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de).

## Öffentliche Bekanntmachung

### 1. Änderung des Bebauungsplans „Binke, Schwenkenland, Hupfuf“ – Teilbereich „Rosenstraße – Waldstraße“ der Gemeinde Umkirch im beschleunigten Verfahren nach § 13 a BauGB

#### hier: Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB

Der Gemeinderat der Gemeinde Umkirch hat am 12.03.2018 in öffentlicher Sitzung beschlossen, für einen Teilbereich des bestehenden Bebauungsplanes „Binke, Schwenkenland, Hupfuf“ – Teilbereich „Rosenstraße – Waldstraße“ die 1. Änderung durchzuführen sowie örtliche Bauvorschriften neu zu erlassen. Der Entwurf der 1. Änderung des Bebauungsplans „Binke, Schwenkenland, Hupfuf“ – Teilbereich „Rosenstraße – Waldstraße“ sowie der örtlichen Bauvorschriften wurde in der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 12.03.2018 gebilligt und beschlossen, diesen nach § 3 Abs. 2 BauGB im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB öffentlich auszulegen.

#### Planungsanlass und Ziel

Anlass der nun vorliegenden Bebauungsplanänderung ist das Anliegen eines Grundstückseigentümers auf seinem Grundstück ein zusätzliches Wohnhaus zu errichten. Da das Grundstück entlang der Hugstetter Straße (L115) liegt, ist im rechtskräftigen Bebauungsplan ein Bauverbot in einem Abschnitt 15 m entlang der klassifizierten Landesstraße L 115 dargestellt. Im Zuge der Realisierung der Ortsumfahrung soll die Hugstetter Straße nun herabgestuft werden, so dass eine Anbaubeschränkung nicht weiter notwendig ist und eine Bebauung im Sinne einer Nachverdichtung realisiert werden soll.

Die geplante Bebauung und die daraus resultierenden notwendigen Veränderungen können nicht im Zuge von Ausnahmen oder Befreiungen genehmigt werden, so dass der Gemeinderat beschlossen hat, für das Grundstück Flst.Nr. 1673 im beschleunigten Verfahren gemäß § 13a BauGB die nun vorliegende 1. Änderung des Bebauungsplans „Binke, Schwenkenland, Hupfuf“ - Teilbereich „Rosenstraße - Waldstraße“ durchzuführen.

#### Verfahren

Die 1. Änderung des Bebauungsplanes erfolgt im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB. Gemäß § 13a i. V. m. § 13 BauGB ist im beschleunigten Verfahren eine Umweltprüfung in Form eines Umweltberichtes nach § 2 Abs. 4 BauGB nicht erforderlich.

#### Geltungsbereich

Der Änderungsbereich des Plangebiets umfasst das Grundstück Flst.Nr. 1673 im Norden der Gemeinde Umkirch und umfasst eine Größe von 1.002 m<sup>2</sup>.

Die genaue Abgrenzung des Plangebiets ergibt sich aus folgender Darstellung:

#### Offenlage

Der Öffentlichkeit sowie den berührten Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange wird Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben. Die Öffentlichkeit kann sich im Rathaus Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, Flur 2. OG, während der üblichen Öffnungszeiten über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Bebauungsplanänderung unterrichten und sich zur Planung innerhalb der Auslegungsfrist

vom **03.04.2018** bis einschließlich **04.05.2018**

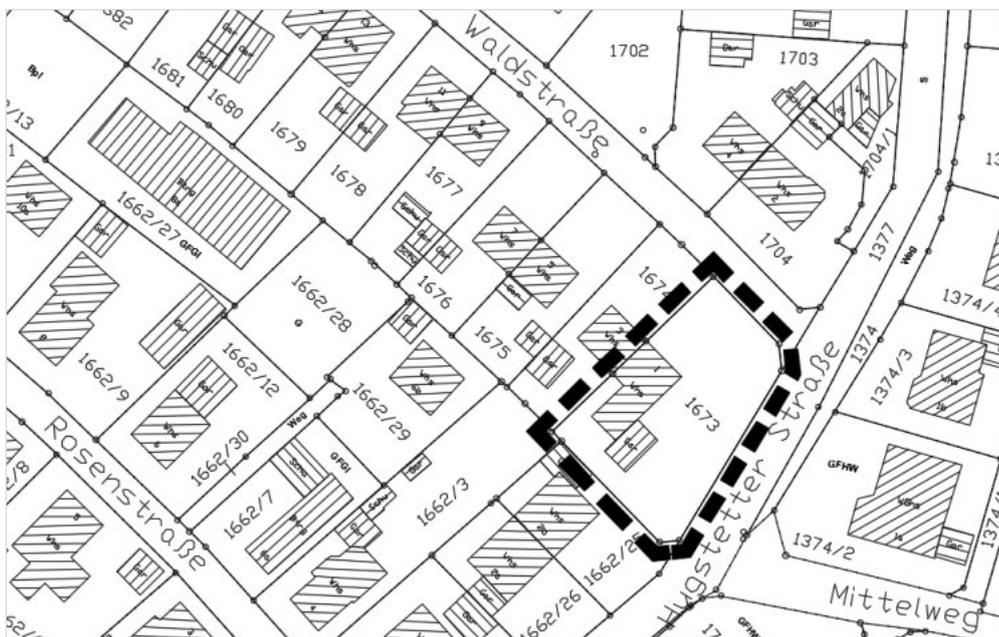
schriftlich oder mündlich zur Niederschrift äußern. Die Unterlagen sind auch auf der Homepage der Gemeinde abrufbar. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht während der Auslegungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können.

Ferner wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag auf Normenkontrolle nach § 47 VwGO unzulässig ist, wenn mit ihm nur Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Umkirch, den 23.03.2018

Walter Laub  
Bürgermeister





# SOMMER-WINTER-ZEIT UMSTELLUNG

**WICHTIGER HINWEIS – BITTE BEACHTEN!**

**Am Sonntag, den 25. März 2018, beginnt die Sommerzeit.  
Die Uhren werden um eine Stunde vorgestellt.**



## **Integrationsmanagement und Sozialberatung: Neue Sprechzeiten im Rathaus**

Frau **Sara Schütz**, Integrationsmanagerin des Caritasverbandes für den Landkreis Breisgau Hochschwarzwald e. V., übernimmt im Auftrag der Gemeinde Umkirch die soziale Begleitung von Personen mit Fluchthintergrund von Mareike Schmidt (Integrationsbeauftragte der Gemeinde). Frau Schütz bietet montags und donnerstags Sprechstunden für Geflüchtete und Ehrenamtliche des Helferkreises an.

Zum Integrationsmanagement gehören folgende Aufgaben:

- Unterstützung geflüchteter Menschen durch soziale Beratung und Begleitung zu allen Fragen des alltäglichen Lebens und zu Perspektiven in Baden-Württemberg
- Überblick und Informationen geben über vorhandene Strukturen und Integrationsangebote
- strukturierte und systematische Erhebung und Dokumentation der Bedarfe und Ressourcen geflüchteter Menschen und Aufstellung eines individuellen Integrationsplans

In einer offenen Sprechstunde für alle Personen mit sozialen Fragestellungen, bietet Frau **Mareike Schmidt** am Mittwoch Unterstützung mit Informationen und Vermittlung an Fachstellen an. Unter anderem können Anträge zum Bildung – und Teilhabepaket gestellt werden. Weitere Aufgaben der Integrationsbeauftragten sind der Aufbau und die Pflege von Netzwerken sowie das Planen und Durchführen von Projekten im Bereich Integration.

Integrationsmanagement  
*Sara Schütz*



**Offene Sprechstunde:**  
**montags: 09:00-12:00 Uhr**  
**donnerstags: 15:00-17:00 Uhr**

Außerhalb der Sprechzeiten erreichbar von  
Montag bis Donnerstag  
Telefon: 07665/505-17  
Mobil: 0159/04663470  
Email: sara.schuetz@caritas-bh.de

Integrationsbeauftragte/  
Sozialberatung  
*Mareike Schmidt*



**Offene Sprechstunde:**  
**mittwochs: 15:00-18:00 Uhr**

Außerhalb der Sprechzeiten erreichbar von  
Montag bis Freitag  
Telefon: 07665/505-19  
Fax: 07665/505-29  
Email: m.schmidt@umkirch.de



# Miteinander in Umkirch

## Falafel statt Sonntagsbraten

Beim „Fest der Kulturen 2017“ entstand unter dem Motto „Miteinander in Umkirch“ der Wunsch nach weiteren gemeinsamen Aktionen. Am Sonntag fand im DRK-Raum nun eine erste gemeinsame Kochaktion statt, bei der Geflüchtete und Umkircher zusammen Falafel zubereiteten. Organisiert von Elke Schräpler, machten sich die drei versierten Hobbyköche Maher, Hussein und Ahmed sowie ihre Helferinnen fleißig ans Werk. Rund 25 Teilnehmer und Gäste, darunter viele Kinder, ließen sich das traditionelle Kichererbsengericht, mit Rohkost in Fladen gewickelt, schmecken. Max Kaiser und Tim Schubert vom Umkircher Jugendrotkreuz boten ein tolles Kinderprogramm inklusive Schneemannbauen.



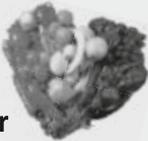
Wer Interesse hat, weitere Kochaktionen zu organisieren, gerne auch mit Unterstützung des Helferkreises, kann sich an die Mitarbeiter von Inova e.V. (Petra Müller-Stolz und Mona Krebs - Tel. 07665 /947470) wenden.





# Umkircher Wochenmarkt

samstags  
von 7:30 - 12:30 Uhr  
auf dem **Gutshof**

## ZITAT DER WOCHE

Das Herz gibt allem, was der Mensch sieht und hört und weiß, die Farbe.

Johann Heinrich Pestalozzi



### WAS NUN HERR KOMMISSAR?

**Präventionstipps der Woche Ihrer Polizei zum Thema „Einbruchschutz“**

**UNSERE FAKTEN:**  
Aussagen von Geschädigten oder Zeugen sind oft die einzigen Hinweise zur Ermittlung der Täter.

**UNSERE TIPPS:**  
Melden Sie Hinweise umgehend über den **Notruf 110**. Versuchen sie Personen und Fluchtmittel möglichst **detailliert zu beschreiben** (besondere körperliche Merkmale). Denken Sie daran: Es ist keine Schande sich nicht/nicht mehr an das Aussehen der verdächtigen Person zu erinnern.

**UNSER ANGEBOT:** Die Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle des Polizeipräsidiums Freiburg bietet eine kostenlose und neutrale sicherungstechnische Beratung vor Ort an.  
**Terminvereinbarung: Tel 0761/29608-25**

Wir möchten, dass Sie sicher leben!  
**Ihre Polizei**



**Gemeinde Bücherei Umkirch**

### Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Dienstag:	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag:	10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr

**In den Schulferien:**  
Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr  
Mittwoch: 15.00 – 19.00 Uhr

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20  
e-mail: gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de  
<https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei>

## Der Buch-Tipp für unsere jungen Leserinnen und Leser

Gelesen von unserer Mitarbeiterin Chloé Ribreau

### „Ein Freund wie kein anderer“ von Oliver Scherz

Seine Mutter hat ihn schon immer vor den Wölfen gewarnt. Schlimmer als Falken, gefährlicher als Kojoten, seien sie. Doch als das Erdhörnchen Habbi sich eines Tages verläuft und am Wasserfall mit einem großen, grau-schwarzen Tier zusammenprallt, spürt es keinerlei Gefahr. Der Wolf ist schwer verletzt und sieht ganz traurig aus. Von nun an bringt ihm Habbi jeden Tag leckere Schätze, die er für ihn in seiner Bäckentasche gesammelt hat. Trotz allen Vorurteilen befreunden sich Habbi und Yaruk und freuen sich auf diese geheime Freundschaft. Doch die anderen Tiere sehen das anders ... Werden Habbi und Yaruk weiter unzertrennlich bleiben können?



**Eine berührende, aber auch witzige Freundschaftsgeschichte gegen Vorurteile.**

Zum vorlesen für Kinder ab 6, zum Selberlesen ab 8  
Thienemann Verlag, 14.00 €  
978-3-522-18457-1

Ihr Bücherei-Team der Gemeindebücherei Umkirch

**FUNDEVOGEL**  
Kinder & Jugendbuchhandlung  
Marienstr. 13, 79098 Freiburg  
0761-25218  
info@fundevogel.de

## Öffentliche Bekanntmachung des Regierungspräsidiums Freiburg

### Verordnung des Regierungspräsidiums Freiburg zur Festlegung der Gebiete von gemeinschaftlicher Bedeutung (FFH-Verordnung – FFH-VO)



Das Regierungspräsidium Freiburg beabsichtigt, zur Festlegung der Gebiete von gemeinschaftlicher Bedeutung (FFH-Gebiete) eine Verordnung gemäß § 36 Absatz 2 des Gesetzes des Landes Baden-Württemberg zum Schutz der Natur und zur Pflege der Landschaft (Naturschutzgesetz – NatSchG) vom 23. Juni 2015 (GBl. S. 585), zuletzt mehrfach geändert durch Art. 1 des Gesetzes zur Änderung des Naturschutzgesetzes und weiterer Vorschriften vom 21.11.2017 (GBl. S. 597, ber. S. 643, ber. 2018, S. 4), zu erlassen.

Anlass hierfür ist die Fauna-Flora-Habitat-Richtlinie (Richtlinie 92/43/EWG des Rates vom 21. Mai 1992 zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen - zuletzt geändert durch die Richtlinie 2013/17/EU des Rates vom 13. Mai 2013; FFH-Richtlinie), welche - zusammen mit der Vogelschutz-Richtlinie (Richtlinie 2009/147/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 30. November 2009 über die Erhaltung der wildlebenden Vogelarten - zuletzt geändert durch die Richtlinie 2013/17/EU des Rates vom 13. Mai 2013) Grundlage für die Errichtung des zusammenhängenden europäischen ökologischen Netzes mit der Bezeichnung NATURA 2000 ist. Innerhalb dieses Schutzgebietsnetzes sollen durch den Erhalt der natürlichen Lebensräume sowie der wild lebenden Tiere und Pflanzen die biologische Vielfalt und das europäische Naturerbe bewahrt werden.

Gemäß Artikel 4 Absatz 4 FFH-Richtlinie sind die FFH-Gebiete von den Mitgliedsstaaten als besondere Schutzgebiete auszuweisen. Dies erfolgt in Baden-Württemberg durch gebietsbezogene Bestimmungen des Landesrechts im Sinne des § 32 Absatz 4 des Gesetzes über Naturschutz und Landschaftspflege (Bundesnaturschutzgesetz - BNatSchG) vom 29. Juli 2009 (BGBl. I S. 2542), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 15. September 2017 (BGBl. I S. 3434).

Das nach § 36 Absatz 2 Satz 1 und Absatz 3 in Verbindung mit § 23 Absatz 8 NatSchG für die Ausweisung zuständige Regierungspräsidium Freiburg kommt mit dem Erlass einer Rechtsverordnung den europarechtlichen Verpflichtungen nach. Der Erlass soll mittels einer Sammelverordnung in Übersichtskarten sowie in Detailkarten mit genauer Abgrenzung der FFH-Gebiete im Maßstab 1:5.000 einschließlich der gebietsweise konkretisierten Erhaltungsziele für die in den FFH-Gebieten vorkommenden Lebensraumtypen und Arten erfolgen. Dies bedeutet, dass alle FFH-Gebiete im Regierungsbezirk Freiburg in einer Verordnung ausgewiesen werden.

Regierungsbezirksübergreifende FFH-Gebiete werden von demjenigen Regierungspräsidium ausgewiesen, in dessen Bezirk der überwiegende Flächenanteil des regierungsbezirksübergreifenden FFH-Gebiets liegt (§ 36 Absatz 3 in Verbindung mit § 23 Absatz 8 Satz 2 Halbsatz 1 NatSchG).

Eine Ausnahme besteht für das regierungsbezirksübergreifende FFH-Gebiet Ablach, Baggerseen und Waltere Moor – FFH 8020-341, das aufgrund Bestimmung durch die oberste Naturschutzbehörde Gegenstand der FFH-VO des Regierungspräsidiums Freiburg ist, obgleich der überwiegende Flächenanteil des FFH-Gebiets auf dem Gebiet des Regierungsbezirks Tübingen liegt (§ 36 Absatz 3 NatSchG in Verbindung mit § 23 Absatz 8 Satz 2 Halbsatz 2 NatSchG).

Der räumliche Geltungsbereich der Sammelverordnung des Regierungspräsidiums Freiburg erstreckt sich daher auf die Landkreise Freudenstadt und Rastatt im Regierungsbezirk Karlsruhe

sowie auf die Landkreise Sigmaringen und den Zollernalbkreis im Regierungsbezirk Tübingen.

Die 59 zu verordnenden FFH-Gebiete betreffen 279 von 295 Gemeinden im Regierungsbezirk Freiburg sowie 4 Gemeinden im Regierungsbezirk Karlsruhe und 9 Gemeinden im Regierungsbezirk Tübingen.

Die im Bereich der FFH-Gebiete bestehenden Schutzgebietsverordnungen bleiben weiterhin gültig.

Der Entwurf der Verordnung mit der Anlage 1, die die festgelegten FFH-Gebiete näher bestimmt und die die in den jeweiligen FFH-Gebieten vorkommenden Lebensraumtypen und Arten sowie die zugehörigen lebensraumtyp- und artspezifischen Erhaltungsziele festlegt und der Anlage 2, die die Übersichtskarten und Detailkarten zur Gebietsabgrenzung der FFH-Gebiete enthält, liegt in Papierform beim Regierungspräsidium Freiburg, Bissierstraße 7, 79114 Freiburg, Raum 1.38, für die Dauer von zwei Monaten, in der Zeit

**vom 09. April 2018 bis einschließlich 08. Juni 2018**

während der Sprechzeiten zur kostenlosen Einsicht durch jedermann aus.

Ergänzend wird der Verordnungsentwurf einschließlich der zwei Anlagen für die Dauer der öffentlichen Auslegung auf der Internetseite des Regierungspräsidiums Freiburg unter <http://rp.baden-wuerttemberg.de/rpf/Service/Bekanntmachung/Seiten/FFH-Verordnungen-RPF.aspx> veröffentlicht.

Des Weiteren wird der Verordnungsentwurf einschließlich der zwei Anlagen für die Dauer der öffentlichen Auslegung bei den folgenden räumlich betroffenen Naturschutzbehörden bei den Stadtkreisen und Landratsämtern im Regierungsbezirk Freiburg zur kostenlosen Einsicht während der Sprechzeiten elektronisch bereitgestellt:

- **Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald**, Stadtstraße 3 (Nebengebäude), 79104 Freiburg (Foyer im Erdgeschoss)
- **Landratsamt Emmendingen**, Bahnhofstraße 2/4, 79312 Emmendingen (1. OG Westend, Zimmer 125)
- **Stadt Freiburg**, Fehrenbachallee 12, 79106 Freiburg (Gebäude A, 3. OG, Zimmer 3.202)
- **Landratsamt Konstanz**, Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz (2. OG, Raum Nr. B 225,)
- **Landratsamt Lörrach**, Entenbad 11-13, 79541 Lörrach-Hausingen (1. Stock, Infotheke FB Landwirtschaft und Naturschutz)
- **Landratsamt Ortenaukreis**, Badstraße 20, 77652 Offenburg (2. OG, Raum 268 A)
- **Landratsamt Rottweil**, Johanniterstraße 25, 78628 Rottweil (Eingangsbereich Erdgeschoss, Flur vor dem Treppenaufgang)
- **Landratsamt Schwarzwald-Baar-Kreis**, Am Hoptbühl 5, 78048 Villingen-Schwenningen (Erdgeschoss, Zimmer 127)
- **Landratsamt Tuttlingen**, Bahnhofstraße 100, 78532 Tuttlingen (2. OG, Zimmer 273)
- **Landratsamt Waldshut**, Gartenstr. 7, 79761 Waldshut-Tiengen (Erdgeschoss, links, Räumlichkeiten des Landschaftserhaltungsverband Landkreis Waldshut e.V.)

Aufgrund regierungsbezirksübergreifender FFH-Gebiete wird der Verordnungsentwurf einschließlich der Anlagen für die Dauer der öffentlichen Auslegung auch bei den Naturschutzbehörden der folgenden Landratsämter im Regierungsbezirk Karlsruhe elektronisch bereitgestellt:

- **Landratsamt Freudenstadt**, Herrenfelder Straße 14, 72236 Freudenstadt (Bau- und Umweltamt, 2. OG, Zimmer 245)
- **Landratsamt Rastatt**, Am Schlossplatz 5, 76437 Rastatt (Kunden-Service-Center im Foyer)

Aufgrund regierungsbezirksübergreifender FFH-Gebiete wird der Verordnungsentwurf einschließlich der Anlagen für die Dauer der öffentlichen Auslegung auch bei den Naturschutzbehörden der folgenden Landratsämter im Regierungsbezirk Tübingen elektronisch bereitgestellt:

- **Landratsamt Sigmaringen**, Leopoldstraße. 4, 72488 Sigmaringen (Flur Ebene 6, gegenüber Zimmer 608).
- **Landratsamt Zollernalbkreis**, Hirschbergstraße 29, 72336 Balingen (2. OG, Zimmer 240)

Rechtsverbindlich sind nur das bei dem Regierungspräsidium Freiburg durchgeführte Verfahren und die dort öffentlich ausgelegten Unterlagen in Papierform.

Bedenken, Anregungen und Anmerkungen zu dem Verordnungsentwurf einschließlich der Anlagen können während der Auslegungsfrist schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch (unter Regierungspräsidium Freiburg, Abteilung Umwelt, Bissierstraße 7, 79114 Freiburg oder unter der E-Mailadresse FFHVO@rpf.bwl.de) beim Regierungspräsidium Freiburg vorgebracht werden. Hierzu kann das auf der Internetseite des Regierungspräsidiums Freiburg bereitgestellte Formular verwendet werden.

Freiburg, den 15. Februar 2018

Regierungspräsidium Freiburg



# Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch | Ansprechpartner: Simon Reuter  
 Facebook: Juz Umkirch | Tel. 07665 972431 | jugend-umkirch@web.de

## Ein neues Design für das Jugendzentrum

Im Zuge des Projekts „Kultur macht Laune“ haben einige Jugendlichen aus Umkirch das Juz mit einem von Ihnen gestaltetem Graffiti verschönert. Es war ein wirklich schöner und lustiger Tag und das Ergebnis kann sich definitiv sehen lassen. Danke an alle Beteiligten und unseren Graffiti-Künstler Kid Phone aus Freiburg.



Simon Reuter

## Öffnungszeiten Juz 26.03 - 30.03 .2018

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
14.00					
15.00		15.00–17.30		15.00-17.30	
16.00	15.00-17.30	Sport	15.00-18.00	Sport Kids	
17.00	Jungsgruppe	Jugendliche	Kidstreff		
18.00					
19.00	17.30-20.00	18.00-20.00		18.00-20.00	Geschlossen
20.00	offener Treff	offener Treff		offener Treff	
21.00					
22.00					

## Der derzeitige Grundversorger (EnBW) erhöht die Strompreise zum 01.04.2018

Ein Preisvergleich mit der GWU lohnt sich - Sie können bis zu 200 € im Jahr sparen (bei 3.000 kWh/Jahr), wenn Sie in der Grundversorgung der EnBW sind.

- Wir erstellen Ihnen eine Vergleichsrechnung
- Wir übernehmen den Wechsel für Sie (Sie haben ein Sonderkündigungsrecht.)

Wechseln Sie zur  **GWU** Leben mit Energie !

Wir beraten Sie gerne persönlich im Rathaus, telefonisch unter **07665 505-404** oder auch per Mail ([gemeindewerke@umkirch.de](mailto:gemeindewerke@umkirch.de)).



Ihr GWU-Team wünscht Ihnen frohe Ostern!

GWU GmbH  
Vinzenz-Kremp-Weg 1  
79224 Umkirch  
Telefon 07665 505-400



## ABFALLBESEITIGUNG

Montag	26. März 2018	Restmüll
Dienstag	27. März 2018	Gelber Sack
Mittwoch	28. März 2018	Biotonne

## SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag, 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

[nachrichtenblatt@umkirch.de](mailto:nachrichtenblatt@umkirch.de)

### Zum Verschenken

#### Neuwertiger Rollator

Tel. 5816

#### Zebrafrinken und Zwerghäschen

in gute Hände zu verschenken

Tel. 972191

**Couchtisch**, altdeutscher Stil, Mahagoni, höhenverstellbar, ausziehbar, Länge 1,35 m, Breite 0,75 m, Höhe 0,60 m

**Telefontischchen**, Mahagoni, Länge 0,46 m, Breite 0,30 m, Höhe 0,78 m

Tel. 7385

#### Couch-Garnitur

Dreisitzer, Zweisitzer, Sessel, blauer Stoff, gut erhalten

Tel. 9679852

**inova**  e.V.  
Projekte für Arbeit

## Einladung zum internationalen Frauentreff

Donnerstags von 15:00-17:00 Uhr

Hier treffen sich Frauen verschiedener Nationalitäten, um Geschichten auszutauschen, Tee zu trinken, zu lachen, basteln, singen und uns dabei in entspannter und sicherer Atmosphäre kennenzulernen.

Wir haben ein offenes Ohr für alles, was so ansteht, beraten zum Thema Arbeit, Familie, Gesundheit und Sprache.

Ort: Inova e.V. Im Kirchengürstle 2, 79224  
Kontakt: Petra Müller-Stolz & Mona Krebs  
[sozialdienst@inova-ev.de](mailto:sozialdienst@inova-ev.de), 07665/9474-70



## HALLEN-FREIBAD UMKIRCH WINTER-ÖFFNUNGSZEITEN

	Bad	Sauna	
Montag	geschlossen	geschlossen	
Dienstag	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Damen
Mittwoch	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Herren
Donnerstag	08-21 Uhr	08-21 Uhr	Damen
Freitag	geschlossen	14-21 Uhr	Gemischt
Samstag	13-17 Uhr	09-17 Uhr	Gemischt
Sonntag	08-16 Uhr	08-16 Uhr	Gemischt

Warmbadetag (30°C): Mittwoch & Donnerstag

Aquafitness: Dienstags um 18.45 Uhr

Mundenhofer Weg 30 - 79224 Umkirch - ☎ (07665) 932 92 38  
[www.sport-freizeitbaeder.de](http://www.sport-freizeitbaeder.de)



79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1  
 Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539  
 E-Mail: vhs@umkirch.de

## Liebe Umkircherinnen und Umkircher,

wenn Sie an unserer Geschichte und an alten Dokumenten interessiert sind, die spannende und informative Rückblicke in unsere Vergangenheit ermöglichen, dann können wir Ihnen diesen Kurs nur ans Herz legen.

**108.000**

### Führung durch das Bundesarchiv - Militärarchiv in Freiburg

Daniel Schneider M. A., Diplom-Archivar (FH)

Alle Archive bewahren wichtige Dokumente von bleibendem Wert aus vergangenen Jahrhunderten für die historische Forschung und die Rechtssicherung. Zudem sichern und überliefern sie Entwicklungen der Gegenwart für folgende Generationen. Das Militärarchiv in Freiburg ist eine in Deutschland einzigartige Einrichtung. Als Abteilung des Bundesarchivs ist es verantwortlich für die Sicherung, Erschließung und Aufbewahrung der militärischen Überlieferung seit 1867 bis in die Gegenwart. Das gesamte Archivgut der preußischen Armee, der kaiserlichen Marine, der Reichswehr, Wehrmacht und Waffen-SS, der Nationalen Volksarmee einschließlich der Grenztruppen sowie der Bundeswehr wird im Militärarchiv in Freiburg aufbewahrt und dort öffentlich zugänglich gemacht. Daneben befinden sich auch die privaten Nachlässe von Militärs, wie beispielsweise Rommel, Tirpitz, Schlieffen oder Paulus, im Bundesarchiv - Militärarchiv. Die Volkshochschule Umkirch bietet im Rahmen einer Führung durch die Abteilung Militärarchiv des Bundesarchivs einen Einblick in die Arbeit und in die Bestände des Bundesarchivs in Freiburg.

**Fr, 06.04.2018, 15.00 - 18.00 Uhr**

€ 8,-

**Bundesarchiv - Militärarchiv, Wiesentalstr. 10, 79115 Freiburg**  
**maximale Teilnehmer: 15**

### Sie wollen für das Kommende gewappnet sein?

**135.020**

### Im Alter wird vieles schwieriger - Was sollte geregelt, wie kann es kommuniziert werden?

Jürgen Sack, Dipl. Wirt. Ing., Organisation & Mediation, Wirtschaft & Familie

Je älter wir werden, desto mehr Veränderungen und Einschränkungen kommen, meist schleichend, manchmal auch sehr plötzlich auf uns zu!

Altersschwäche, Krankheit, Pflege, Koma oder der Tod sind Themen, denen wir uns alle stellen müssen. Wichtige Fragen zu Vollmachten & Versorgung, Wohnen & Pflegen sowie Sterben & Erben brauchen spätestens dann dringende Antworten.

Gut ist, wenn Sie alles rechtzeitig, rechtlich korrekt und mit allen Betroffenen geklärt haben!

Erfahren Sie im Vortrag, wie Ihnen Alters-Mediation bei der rechtzeitigen Klärung dieser wichtigen Fragen hilfreich zur Seite stehen kann, wie sie abläuft und wann sie einsetzbar ist.

60 min Vortrag, 30 min Fragerunde

**Mo, 09.04.2018, 19.00 - 20.30 Uhr**

€ 10,-

**Kultur- und Vereinsheim, 2. OG Raum 34**  
**maximale Teilnehmer: 12**

### Wie beherrsche ich den PC im privaten und beruflichen Bereich?

**501.060**

### Bildbearbeitung und Bildverwaltung - Kleingruppenkurs - VheSpresso

Gisela Merkel, Medienpädagogin

In diesem Kurs lernen Sie Ihre digitalen Fotos zu verwalten und die wichtigsten Werkzeuge für die Bildoptimierung. Gerne können Sie auch Ihren eigenen Laptop zu den Terminen mitbringen!

**Di, 10.04.2018, 09.30 - 12.00 Uhr**

€ 95,-

**Kultur- und Vereinsheim, 1. OG Raum 26**  
**maximale Teilnehmer: 8**

**501.055**

### PowerPoint - Kleingruppenkurs - VheSpresso - Abendkurs

Gisela Merkel, Medienpädagogin

**Di, 10.04.2018, 18.00 - 20.30 Uhr**

€ 95,-

**Kultur- und Vereinsheim, 1. OG Raum 26**  
**maximale Teilnehmer: 3**

### Bleiben Sie und Ihre Familie entspannt...

**300.450**

### Yoga für Kinder - Stark sein wie ein Bär

Jutta Reichenbach, Gedächtnistrainerin, Yoga - Lehrerin

Fliegen wie ein Adler, brüllen wie ein Löwe, biegsam sein wie eine Palme im Wind, oder mächtig wie ein Berg. Das alles kannst du mit Yoga sein.

Mit spannenden Yogageschichten kannst du deiner Fantasie freien Lauf lassen, die Kraft und Bewegung Deines Körpers besser kennenlernen und Mut und Selbstsicherheit gewinnen. Das hilft dir auch beim Lernen, die Konzentration verbessert sich und du kannst leichter entspannen und Ruhe finden.

Bitte bring dein Kuschel- oder Lieblingstier, eine Decke, eine Iso- oder Yoga Matte, Wasser oder Tee und eine Zeichenmappe mit.

Der Kurs ist geeignet für Kinder die Lust auf Bewegung und Entspannung in einer Gruppe haben. Der Kurs ist ausgelegt für Kinder von 5 - 7 Jahren. Nach Absprache können auch Kinder anderer Altersstufen teilnehmen.

**Mi, ab 11.04.2018, 15.00 - 16.30 Uhr, 8 Termine**

€ 68,-

**Kultur- und Vereinsheim, 2. OG Raum 30**  
**maximale Teilnehmer: 11**

**301.000**

### Progressive Muskelentspannung

Erich Werner, Dr. phil.

Die von E. Jacobson entwickelte Methode der progressiven (d.h. allmählich fortschreitenden) Selbstentspannung ist in der im Kurs gelehrt Version von Bernstein/Borkovec eines der einfachsten und wirksamsten Entspannungsverfahren, das relativ leicht und schnell erlernt werden kann. Der angeleitete Wechsel von Anspannen und Loslassen bestimmter Muskeln ermöglicht einen schnellen Zugang zur körperlichen und psychischen Entspannung. Diese Entspannungsmethode ist sehr wirkungsvoll, um Stress abzubauen, innere Anspannung zu lösen und nächtliches Zähneknirschen oder Schlafprobleme zu lindern. Die Progressive Relaxation eignet sich besonders für aktive und rastlose Menschen und wem es schwer fällt, sich vom Tagesgeschehen zu lösen u. a. wegen sich aufdrängender störender Gedanken.

Bitte mitbringen: bequeme Kleidung, Gymnastikmatte, kleines Kissen

Krankenkassenzuschuss bei der AOK möglich

**Mi, ab 11.04.2018, 16.45 - 17.45 Uhr, 8 Termine**

€ 52,-

**Kultur- und Vereinsheim, 2. OG Raum 30**  
**maximale Teilnehmer: 10**

**300.600**

### Autogenes Training nach Schultz - Unterstufe

Erich Werner, Dr. phil.

Das von J. H. Schultz entwickelte mentale Entspannungsverfahren dient dazu, die im Alltag als Stress erlebten Belastungsmomente mit Ruhe und Gelassenheit zu bewältigen. Auch können

Stresssituationen wie Nervosität, Ein- und Durchschlafprobleme oder körperliche und psychische Erschöpfung abgebaut und Gefühle der Entspannung und Erholung herbeigeführt werden. Sie lernen im Kurs alle Grundübungen sowie auf individuelle Probleme „formelhafte Leitsätze“ anzuwenden.

Bitte mitbringen: bequeme Kleidung, Gymnastikmatte, kleines Kissen

Dr. Werner ist als Kursleiter für „Autogenes Training nach Schultz“ in der Datei der AOK registriert.

Versicherte der AOK, die an seinem Kurs teilnehmen und mindestens 80% der Kurstermine wahrnehmen, können mit einem Zuschuss der AOK rechnen.

**Mi, ab 11.04.2018, 18.00 - 19.00 Uhr, 8 Termine**

**€ 52,-**

**Kultur- und Vereinsheim, 2. OG Raum 33**

**maximale Teilnehmer: 10**

**Das wollte ich schon immer mal lernen:**

**207.200**

**Klavierspielen zum Kennenlernen für 50+ Anfänger**

Silvia Bullerjahn, Dipl.- Klavierpädagogin

Jeder, der sich als Erwachsener entschließt, Klavier spielen zu lernen, hat meist schon lange diese Idee. Mit diesem Kurs möchte ich Ihre Selbstzweifel wie „Ich kann keine Noten“, „Ich weiß nicht, ob ich musikalisch bin“, „Ich bin womöglich schon zu alt“..... nehmen. Ich kann Sie nur ermutigen, es einfach zu versuchen. Sie werden erstaunt sein, was alles in Ihnen steckt. Erfüllen Sie sich Ihren Traum! Sie lernen gemeinsam mit anderen Anfängern die ersten Grundlagen des Klavierspiels kennen. Es steht ein Instrument zur Verfügung.

**Do, ab 12.04.2018, 19.00 - 20.30 Uhr, 4 Termine**

**€ 48,-**

**KiZ Grundschule, EG, Musiksaal**

**maximale Teilnehmer: 4**

**Viel Spaß dabei wünscht Ihnen**

**Ihr Team der VHS Umkirch**

.....

**Auch wir Mädchen spielen Fußball!**

Aufregung pur am frühen Montagmorgen. Die Mädchen der Fußballschulmannschaft machen sich bereit, um nach Heitersheim zu fahren. Doch halt! Es fehlen ja noch Sportsachen. Also schnell zuhause anrufen: Mama macht das schon. Herr Früh lädt sein Auto mit Fußballerinnen und fährt schon mal los und holt unterwegs noch die zweite Sporttasche ab. Auch in Frau Sauers Auto sitzen drei Mädchen, die unbedingt spielen wollen. Auf der Fahrt wird nervös überlegt, wie so ein Turnier von „Jugend trainiert für Olympia“ wohl abläuft.

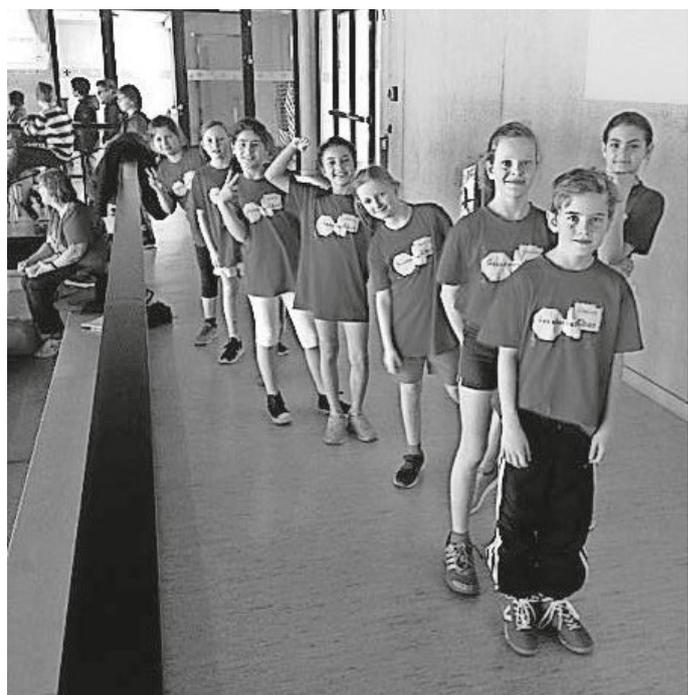


Nach kurzer Fahrt sind alle da und betreten die beeindruckende Maltesehalle in Heitersheim. In der Umkleidekabine werden schnell die „Umkirch-Shirts“ angezogen und dann ab zur Turnierleitung. Wir sind als zweite Mannschaft an der Reihe und dürfen gleich gegen die Lokalmatadore spielen. Das 0:0 ist ein gutes Ergebnis und zeigt auch noch, dass alle aufgeregt sind. Beim zweiten Spiel gegen den haushohen Favoriten aus Kirchzarten war die Aufstellung besser und die Motivation schon viel größer und die 0:2 Niederlage war zu verschmerzen. Dann, im dritten Spiel, schlägt unsere Torjägerin Sabrina zum ersten Mal zu und verwandelt eine Vorlage zum ersten Tor für die Umkircherinnen. Die 2:1 Niederlage ist dann zwar traurig, aber der Jubel ist trotzdem groß. Zum Schluss sind die Mädchen wie entfesselt. Tore von Sabrina, Camilla und Victoria lassen den Gegnerinnen keine Chance.



Auf der Heimfahrt wird spekuliert, ob der endgültige Sieger – GS Kirchzarten – vielleicht zu schlagen gewesen wäre. Aber einstimmig ist dann das Ergebnis, dass es ein tolles Erlebnis war, das wiederholt werden muss und dass die beste Mannschaft den Sieg davon getragen hat. Der vierte Platz ist für alle ein gutes Resultat. Teilnehmerinnen: Mia, Lamis, Chiara, Camilla, Lana, Lilian, Victoria, Emma, Sabrina

Bericht: Sylvia Sauer



## Mini-Handball-WM der Grundschulen in Teningen



Wie bei einer richtigen Weltmeisterschaft vertreten die Schüler/innen der Grundschule Umkirch beim Handball-Turnier zwei Nationen, die uns im Vorfeld zugelost wurden. Somit starteten die beiden Teams unter den Flaggen von Argentinien und der Niederlande. Unter den Klängen der Nationalhymne der jeweiligen Nation, einer selbstgebastelten Flagge und den Farben des Landes auf der Wange liefen die Spieler/innen am Freitag, den 16. März 2018 in die Teningen Handballhalle ein. Sogar einige der Bundesligaspieler des Gastgebervereins waren unter den Zuschauern. Insgesamt traten 22 Mannschaften aus verschiedenen Grundschulen an. Somit wurde immer gleichzeitig auf drei Spielfeldern gespielt. In den kurzen Pausen konnte man sich mit einigen Geschicklichkeitsspielen beschäftigen.



Ein besonderer Moment im Turnierverlauf war, als in der Vorrunde die Erst- und Zweitklässler, also die Niederlande, gegen die ehemalige Schule von Herrn Früh antreten mussten. Die Umkircher gewannen dieses Duell gegen Breisach mit einem knappen 1:0.



Leider waren die Gegner der Hauptrunde für Argentinien (unser Team aus den Klassenstufen 3 und 4) so stark, dass wir nicht in die Hauptrunde kamen, uns aber in den Platzierungsspielen den neunten Platz sicherten.

Bei den Niederlanden, unserem Team aus den Klassenstufen 1 und 2, lief es erstaunlich gut. Man könnte behaupten, wir wa-

ren das Überraschungsteam im Teilnehmerfeld. Angeführt von einem starken Steffen und Paul erreichten wir hier den vierten Platz.

Ein besonderes Dankeschön geht an die Eltern, die den Transport nach Teningen unterstützt haben und an den Handballverein TSV March. Die Grundschule Umkirch durften mit dessen Trikots auflaufen. Eigene Trikots für die Grundschule sind in Arbeit, Sponsoren immer willkommen.

**Die Osterferien beginnen ab Montag, den 26.03.2018 bis Sonntag, den 08.04.2018.**

**Am Freitag, den 11.05.2018 ist ein Brückentag und somit schulfrei.**

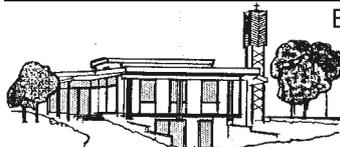
Wir wünschen schöne Ferien und gute Erholung.

Das Kollegium  
und die Mitarbeiter der Grundschule Umkirch



## Evangelische Kirchengemeinde

Binkeweg 14 • 79224 Umkirch



Tel.: 07665 / 97 21 03

Internet: [www.ekiu.de](http://www.ekiu.de)

e-Mail: [info@ekiu.de](mailto:info@ekiu.de)

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Donnerstag 8.00 – 12.00

**Pfarrer Eberhard Deusch:** [eberhard.deusch@ekiba.de](mailto:eberhard.deusch@ekiba.de)

**Gemeindediakonin Celina Häs:** [celina.haes@kbz.ekiba.de](mailto:celina.haes@kbz.ekiba.de)

### Sonntag, 25.03.2018 - Palmsonntag

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Eberhard Deusch

11.15 Uhr Minimax

### Dienstag, 27.03.2018

19.00 Uhr Ökumenische Passionsmeditation,  
Kath. Kirche

### Mittwoch, 28.03.2018

19.00 Uhr Ökumenische Passionsmeditation,  
Evang. Gemeindezentrum

### Donnerstag, 29.03.2018 - Gründonnerstag

19.00 Uhr Gottesdienst mit Tischabendmahl

Pfarrer Eberhard Deusch

### Freitag, 30.03.018 - Karfreitag

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

Pfarrer Eberhard Deusch

### Sonntag, 01.04.2018 - Ostersonntag

6.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe von Maximilian Hahn und Julia Ritter am Ostermorgen mit anschließendem Osterfrühstück  
Herzliche Einladung zum Osterfrühstück. Ein Team von Ehren-

amtlichen erwartet Sie mit Kaffeeduft, Ostereiern und Frühstücksleckereien.

Kuchenspenden sind herzlich willkommen!

Pfarrer Eberhard Deusch und Diakonin Celina Häs

### Montag, 02.04.2018 - Ostermontag

10.00 Uhr Gottesdienst

Pfarrer Eberhard Deusch

## Alles muss klein beginnen



Herzliche Einladung zum **MiniMax-Gottesdienst**  
am 25. März 2018 um 11.15 Uhr  
in der Evangelischen Kirche in Umkirch

Der MiniMax-Gottesdienst ist ein Angebot für  
alle Familien mit Kindern von 0 - 6 Jahren.



Ansprechpartnerin: Celina Häs  
Tel: 972103, celina.haes@kbz.ekiba.de

Veranstaltungsort: Evangelische Kirche, Binkeweg 14, Umkirch

### Wochenspruch

Der Menschensohn muss erhöht werden, damit alle, die an ihn glauben, das ewige Leben haben.

Johannes 3, 14-15

**Herzlich grüßt Sie Pfarrer Eberhard Deusch und der Kirchengemeinderat.**

*Minimax*

## Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten

Tel. 07665/1728

info@kath-MarGot.de

www.kath-MarGot.de



### Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

Tel. 07665 94768-30 – Fax 07665 94768-39 – E-Mail: pfarrbuero.

umkirch@kath-MarGot.de

Homepage: www.kath-MarGot.de

### Öffnungszeiten

Montag 14-17 Uhr (**nicht am Mo., 26.03.**)

### Gottesdienste

#### Samstag, 24.03.

15:00 **Beichtgelegenheit** (Hugstetten)

18:30 **Eucharistiefeier** mit Palmweihe (Buchheim)

#### Sonntag, 25.03.

10:30 **Kindergottesdienst** zu Palmsonntag (Bötzingen, Pfarrschopf)

10:30 **Eucharistiefeier** mit Palmweihe (Bötzingen)

10:30 **Kindergottesdienst** zum Palmsonntag - Beginn mit Palmweihe vor der Kirche (Gottenheim, Gemeindehaus)

10:30 **Eucharistiefeier** mit Palmweihe vor der Kirche (Gottenheim)

10:30 **Eucharistiefeier** mit Palmweihe; Beginn im Pfarrgarten (Holzhausen)

10:30 **Wort-Gottes-Feier** mit Palmweihe; Beginn vor der Kirche (Hugstetten)

mitgestaltet vom ökumenischen Singkreis March

10:30 **Wort-Gottes-Feier** mit Palmweihe (Neuershausen)

10:30 **Wort-Gottes-Feier** mit Palmweihe; Beginn im Pfarrhof, bei schlechtem Wetter in der Kirche (Umkirch)

(Abgabe der Misereor-Fastenkästchen durch die Kinder)

11:45 **Taufe** von Jule Laurel Knappe und Peter Josef Otto Lambrecht (Hugstetten)

14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)

18:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)

#### Montag, 26.03.

15:00 **Chrisam-Messe** (Freiburg – Münster)

19:00 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

#### Dienstag, 27.03.

06:30 **Morgengebet**: Laudes in der Fastenzeit, anschl. Frühstück (Hugstetten)

18:00 **Rosenkranz** (Bötzingen)

18:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen)

18:30 **Rosenkranz** (Holzhausen)

19:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)

19:00 **Rosenkranz** für den Frieden in der Welt und den Anliegen der Seelsorgeeinheit (Hugstetten)

19:00 **Ökumenische Passionsmeditation**, erster Abend (Umkirch)

#### Mittwoch, 28.03.

08:30 **Rosenkranz** (Gottenheim, Gemeindehaus)

09:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim, Gemeindehaus)

16:00 **Beichtgelegenheit** (Hugstetten)

19:00 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

19:00 **Ökumenische Passionsmeditation**, zweiter Abend (Umkirch, ev. Kirche)

#### Donnerstag, 29.03.

10:00 **Ökumenischer Gottesdienst** Caritaswerkstätten Neuershausen

16:00 **Ökumenischer Gottesdienst** (Hugstetten, Pflegeheim)

17:30 **Wort-Gottes-Feier zum Gründonnerstag** für Grundschulkindern aus allen Gemeinden der Seelsorgeeinheit (Gottenheim, Gemeindehaus)

19:00 **Eucharistiefeier** - Messe vom letzten Abendmahl (Bötzingen)

19:00 **Eucharistiefeier** - Messe vom letzten Abendmahl (Gottenheim)

19:00 **Eucharistiefeier** - Messe vom letzten Abendmahl anschließend Betstunden (Holzhausen)

19:00 **Eucharistiefeier** - Messe vom letzten Abendmahl (Hugstetten)

Freitag, 30.03.

- 10:30 **Kinderkreuzweg** (Gottenheim)  
 11:00 **Kinderkreuzweg** (Hugstetten)  
 15:00 **Kinderkreuzweg** (Bötzingen, Pfarrschopf)  
 15:00 **Feier vom Leiden und Sterben Christi**,  
 mitgestaltet vom Kirchenchor (Bötzingen)  
 15:00 **Feier vom Leiden und Sterben Christi**,  
 mitgestaltet vom Kirchenchor (Gottenheim)  
 15:00 **Feier vom Leiden und Sterben Christi** (Holzhausen)  
 15:00 **Kinderkreuzweg - Kinderkirche** (Hugstetten, Gallussaal)  
 15:00 **Feier vom Leiden und Sterben Christi** (Hugstetten)

Samstag, 31.03.

- 21:00 **Eucharistiefeier** - Feier der Osternacht, anschl. Agapefeier (Gottenheim)  
 21:00 **Eucharistiefeier** - Feier der Osternacht (Holzhausen)  
 21:00 **Eucharistiefeier** - Feier der Osternacht mit Taufe von Jakob Huschle, mitgestaltet von einer Band, anschl. Agapefeier (Hugstetten)

Sonntag, 01.04.

- 05:00 **Eucharistiefeier** - Feier der Osternacht, anschl. Agapefeier (Bötzingen)  
 10:30 **Eucharistiefeier** (Buchheim)  
 10:30 **Eucharistiefeier** mitgestaltet vom Kirchenchor (Umkirch)  
 14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)  
 18:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)  
 18:30 **Eucharistiefeier**, mitgestaltet vom Kirchenchor (Neuershausen)

Montag, 02.04.

- 07:30 **Ökumenische Auferstehungsfeier** auf dem Friedhof Buchheim, anschl. Frühstück im ev. Gemeindezentrum  
 09:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)  
 10:30 **Eucharistiefeier** mitgestaltet vom Akkordeonclub Eichstetten, anschl. kleine Agapefeier (Eichstetten)  
 10:30 **Eucharistiefeier** mitgestaltet vom Kirchenchor (Gottenheim)  
 10:30 **Eucharistiefeier** mit Taufe von Liam da Silva-Stapelfeldt und Korbinian Johannes Jung (Hugstetten)  
 17:00 **Ostervesper** (Umkirch)

Die ausführliche Gottesdienstordnung, Berichte, Ansprechpartner, Kontaktdaten, Öffnungszeiten unserer Pfarrbüros finden Sie im aktuellen Pfarrbrief bzw. auf unserer Homepage unter **www.kath-MarGot.de**

**DER EINE-WELT-KREIS INFORMIERT!**

Zur diesjährigen Fastenaktion von MISEREOR mit dem Schwerpunktland Indien hatte der Eine-Welt-Kreis zu drei Aktionen eingeladen.

Am Donnerstag den 08.03. war der Projektpartner von MISEREOR in Indien Herr KUMAR zu Gast im Gallussaal und berichtete von seiner Arbeit in den Slums von Patna, einer Millionenstadt in Nordindien. Schwerpunktmäßig setzt er sich für die rechtlosen Straßenverkäufer ein. Ein Einsatz, für den er schon öfters ins Gefängnis gebracht wurde.

Zum MISEREOR-Gottesdienst hatten wir eine Abordnung der indischen Schwestern vom Elisabeth-Haus in Freiburg mit ihrer Oberin zu Gast. Drei der Schwestern verzauberten uns mit in indischer Originaltracht getanzten Gebeten. Sie zeigten uns damit auf eindrückliche Weise, dass Indien mehr ist als Slums und Armut und eine reiche kulturelle Tradition zu bieten hat.

Nach dem gut besuchten Fastenessen im Anschluss an den Gottesdienst, berichtete Familie Wieseler über die Arbeit ihrer Tochter Martha, die derzeit ihr freiwilliges soziales Jahr in einer Behinderteneinrichtung in Südindien absolviert. In einem eindrucksvollen Lichtbildervortrag zeigten sie uns wie dort die MISEREOR-Leitfrage „Heute schon die Welt verändert?“ jeden Tag aufs Neue in die Tat umgesetzt wird.

Die Spenden für das Fastenessen in Höhe von 380,00 EUR werden wir an das Projekt von Martha Wieseler weiterleiten.

Die MISEREOR-Kollekte beim Gottesdienst, das Fastenessen sowie der zeitgleiche gute Verkauf von Ein-Welt-Waren sind für uns ein gutes Zeichen gelebter Solidarität unserer Gemeinde mit der Einen-Welt.

Der Eine-Welt-Kreis bedankt sich hiermit bei allen Spendern, namentlich auch der Firma Rinklin, Eichstetten und Fam. Klott, Buchheim für die Lebensmittelspenden.

*Für den Ein-Welt-Kreis*

*Alfred Rabold*

**KURZBERICHT AUS DEM PFARRGEMEINDERAT**

Am Mittwoch, den 07.03.2018 fand im Bernhardussaal in Neuershausen die Pfarrgemeinderatssitzung statt.

Nach der Begrüßung der Mitglieder und der Gäste, des geistlichen Einstiegs, der Feststellung der Regularien, die Entscheidung über die Beschlüsse des Stiftungsrates und die Informationen aus den Pfarrgemeinden, den Gemeindeteams und den anderen Gremien wie AK Projektgruppe Schutzkonzept und der Steuerungsgruppe „Projekttag Zukunft“ ging es um die nun folgende Punkte, die zur Beratung und Entscheidung standen:

- Der PGR ist einstimmig dafür, dass unsere Gemeindeferentin Frau Buhl die Beauftragung für den Beerdigungsdienst in der Kirchengemeinde durch den Herrn Erzbischof erhält.
- Das Firmkonzept 2018/2019 erarbeitet durch das Pastoralteam wurde vorgestellt. Die wesentlichen Punkte sind:
- Jährliche Einladung zur Firmvorbereitung der Jugendlichen von 16 Jahren (Genehmigung durch das Erzbistum muss noch eingeholt werden)
- Die „bewusste freiwillige Entscheidung“
- Persönliches Anmeldegespräch der Jugendlichen
- Festlegung des individuellen Firmweges
- Abschlussgespräch Sakrament der Versöhnung Beichte
- Firmgottesdienst

Für die Begleitung der Jugendlichen ist es unerlässlich, dass ehrenamtliche Helfer/innen gewonnen werden, welche die Firmwege mittragen. Nach ausführlicher Beratung stimmt der PGR einstimmig diesem Firmkonzept zu.

- Ein Entwurf der Verwaltung mit dem Titel „Strukturen und Kontakte“ wurde an die Ratsmitglieder verteilt, mit der Bitte, den Entwurf durchzulesen und Korrekturen und Ergänzungen einzubringen. Rückmeldungen sind bis zur nächsten Sitzung möglich.
- Die Ergänzungen zur Gebäudeordnung/Hausordnung für unsere Gemeindeglieder wurden von allen Gemeindeteams eingereicht; der PGR entschied in fast allen Punkten einstimmig dafür, sodass nun für alle Gebäude eine gültige Hausordnung vorliegt.
- Das Thesenpapier „Gemeindeteams in unserer Kirchengemeinde“ soll in der nächsten Sitzung besprochen werden, nachdem alle Gemeindeteams Rückmeldung gegeben haben.

Nach einem Fürbittgebet, vorgelesen vom einem Gast, und dem Segen war diese Sitzung beendet.

*Monika Kretsch*

*Pfarrgemeinderatsvorsitzende*

**MÄNNER KREUZ WEG am Karfreitag 2018 – das hat HAND und FUSS**

Um gut durch das Leben zu kommen, brauchen wir **Hände** und **Füße**, brauchen wir unsere Sinne: Augen, Ohren, Nase und Mund. In der Passion kommen diese menschlichen „Werkzeuge“ in unterschiedlichen Situationen vor, oft auch ganz anders als wir es sonst gewohnt sind.

Interessierte **Männer** sind am Abend des Karfreitags eingeladen, in der Stille und zu **Fuß** unterwegs zu sein. Mit allen unseren Sinnen wollen wir uns auf den **Weg** Jesu einlassen.

In der Nacht des Karfreitags vertrauen wir darauf, dass aus dem **KREUZ- WEG** Leben, Heil und Hoffnung erwachsen.

**Datum: Karfreitag, 30. März 2018**

**Beginn: 20.00 Uhr**, Pfarrkirche St. Cyriak u. Perpetua (Annakirche), Annaplatz, Freiburg

**Ende:** ca. 21.45 Uhr, Pfarrkirche Liebfrauen, Günterstal

**Leitung:** Dr. Andreas Mähler, Diakon u. Gefängnisseelsorger, Norbert Baum, Religionspädagoge u. Sozialarbeiter

**Treffpunkt** zur gemeinsamen Fahrt nach Freiburg: **19.30 Uhr an der Kirche in Hugstetten**

#### Einladung zur Ökumenischen Passionsmeditation

Auch in diesem Jahr findet in der Heiligen Woche in Umkirch die Ökumenische Passionsmeditation mit zwei Abenden statt:

Dienstag, 27.03.2018, Kath. Kirche Mariä Himmelfahrt

Mittwoch, 28.03.2018, Ev. Kirche

Die Abende beginnen jeweils um 19 Uhr. Begleitet von Bildern und Texten aus dem aktuellen ökumenischen Jugendkreuzweg stimmen wir uns auf die Kartage ein. Die Abende der Passionsmeditation bauen aufeinander auf, können aber auch einzeln mitgefeiert werden. Herzliche Einladung dazu!

*Das Vorbereitungssteam: Cornelia Scholz, Pfr. Eberhard Deusch, Diana Buhl*



#### Ökumenischer Seniorenkreis

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921

In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

In der kommenden Woche findet unsere erste

#### Halbtagsfahrt

in diesem Jahr statt. Wir fahren nach Forchheim und besichtigen dort die Kläranlage Breisgauer Bucht. Der Abwasserzweckverband Breisgauer Bucht reinigt das Abwasser von über 675.000 Einwohner unserer Region, auch von Umkirch.

Da die Führung nur vormittags angeboten wird, fahrten wir bereits um **8.00 Uhr** ab; mittags kehren wir zum Mittagessen in Kappel-Grafenhausen ein und sind am frühen Nachmittag wieder zurück.

Termin: Mittwoch, 28. März 2018

Abfahrt: 8.00 Uhr Parkplatz Turnhalle

Fahrtkosten: 16,- €

Für diese Fahrt sind noch Plätze frei; Anmeldung bitte unter Tel. 07665/6921.

*Bernhard Kenk* mit dem Team vom Seniorentreff



#### AUS DEN VEREINEN



#### Musikverein Umkirch

#### Die ganze Welt im Umkircher Bürgersaal

Unter dem Motto „Cosmopolitan Music“ hat das Blechbläserquintett des Musikvereins Umkirch am Samstag, den 17. März 2018, zum zwölften „Brassociation“ Konzert zusammen mit dem herausragenden Klarinettenisten und Umkircher, Michael Heitzler, und seiner Klezmerband in den Bürgersaal eingeladen.

Zu Beginn setzten die fünf Bläser mit enthusiastischen Klängen aus „Star Wars“ zur Landung auf der Erde an, um gleich im Anschluss sehr kontrastreich und äußerst feinfühlig den Gesang der Nachtigall im Londoner Stadtteil Berkeley von Manning Sherwin zu intonieren.

Axel Heitzler, Posaune, ist bei „Brassociation“ für die Auswahl der Arrangements zuständig und im folgenden, von ihm entdeckten Hauptstück, der „Orpheus Overtüre“, wurden alle Bemühungen und Wege des Orpheus musikalisch erlebbar, auch der für die Befreiung Euridikes notwendige Gang in den Hades. Ob der anschließende „Killer Tango“ auch direkt in die Unterwelt führte, blieb offen – Martin Zeller, Posaune, glänzte einmal mehr in seiner Rolle als Conferencier und verschaffte dem Solisten des nächsten Stückes, Viktor Heitzler an der Tuba, eine kurze Verschnaufpause, bevor dieser als „Tiger“ im gleichnamigen Rag einen erneuten musikalischen Höhepunkt setzte. Und die weltumspannende Reise setzte sich fort: mit strahlenden Trompetenklängen in höchster Lage versetzte Marco Meier zusammen mit Martin Klose, ebenfalls Trompete, das Publikum in den „Mac Arthur Park“ von Los Angeles. Die traditionelle Welt der Blasmusik durfte natürlich auch nicht fehlen und so entließ das Quintett die Zuhörer mit dem Marsch „Alte Kameraden“ in die Pause.



Und nun wurde es „cosmopolitisch“: Michael Heitzler, DER Klezmer-Klarinettenist, betrat mit seiner Band die Bühne um die gerade frisch auf CD eingespielten traditionellen Stücke der jüdischen Klezmermusik darzubieten. **Eine Welt eröffnete sich den Zuhörern im bis zum letzten Platz besetzten Bürgersaal:** In einem Moment mit unbeschreiblich zarten Klängen, kurz darauf Skalen parallel zum Klavier in aberwitzigem Tempo, getrieben von Bass und Rhythmus und natürlich in höchster Perfektion, dann wieder schier schwerelose Improvisationen über das Thema, mit den der Klezmermusik so eigenen seufzenden Klängen, die nicht an gespielte Noten, sondern erzählte Geschichten, tief gefühlte Begegnungen erinnern. Eine Musik, die mit ihrer Virtuosität und sprühenden Energie nur sehr unzureichend in Worte zu fassen ist. Dazu die offensichtliche Spielfreude und die berührenden Erläuterungen der einzelnen Stücke durch Michael Heitzler selbst – dies wurde vom Publikum durchweg mit andächtigem Zuhören, tosendem Applaus und großer Begeisterung bedacht.



Ohne Zugaben konnten die Musiker dann auch nicht von der Bühne und der gemeinsame Schlusspunkt zusammen mit den Blechbläsern von Brassociation – wobei Viktor Heitzler dafür die Tuba gegen das Saxophon tauschte, um dem Sound von „Sing, Sing, Sing“ gerecht zu werden - war dann noch das I-Tüpfelchen auf einem herausragenden Abend.

## Doppelkonzert in Hugstetten

Am Samstag, den 28. April 2018, spielt der Große Kapelle beim Frühjahrskonzert des Musikvereins Hugstetten in der dortigen Festhalle.



## Palmsontag

Am kommenden Palmsonntag begleitet der Musikverein die Prozession vor der katholischen Kirche.

Ihr MVU



## Akkordeon Spielring Umkirch / Gottenheim e. V.

### Generalversammlung

Am **Freitag, den 23.03.2018** findet im Vereinsheim des Akkordeonspielrings Umkirch/Gottenheim e.V. (Schulstr. 17, 79288 Gottenheim) um **20 Uhr** die Generalversammlung für das Vereinsjahr 2017 statt.

Hierzu sind alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins recht herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Totenehrung
3. Tätigkeitsbericht 2017
4. Bericht der Jugendleiterin
5. Bericht der Dirigentin
6. Bericht der Kassiererin
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Entlastung des Gesamtvorstandes
9. Wahlen
  - (a) 2. Vorsitzende/r
  - (b) Kassierer/in
  - (c) Aktive Beisitzer/innen
10. Bestätigung der Jugendleitung
11. Ehrungen
12. Anträge der Mitglieder  
(Anträge müssen mindestens 8 Tage vor der Generalversammlung beim 1. Vorsitzenden schriftlich eingereicht werden)
13. Verschiedenes

Über Ihr Kommen freuen wir uns sehr.

Freundliche Grüße  
Ralf Melcher  
1. Vorsitzender

Akkordeonspielring Umkirch/Gottenheim e.V.  
[www.asug.net](http://www.asug.net)



## Heimat und Geschichtsverein Umkirch e.V.

### Exkursion zur Etrusker-Ausstellung des Badischen Landesmuseums

Der Heimat- und Geschichtsverein Umkirch e. V. bietet eine Exkursion nach Karlsruhe zur Sonderausstellung des Badischen Landesmuseums über die Etrusker an am Samstag, 21. April. Entgegen der 1. Ankündigung fahren wir mit Bus und Bahn. Ab Umkirch Adler 9.26Uhr, Freiburg HBF ab 10.03Uhr mit Minigruppenfahrkarten, Karlsruhe Kaiserstr. an 12.12Uhr. Führung durch die Ausstellung um 12.45Uhr, danach Rückfahrt in Absprache unter den Gruppen.

Kostenbeteiligung für Bahn ab Freiburg hin und zurück, sowie in Karlsruhe, Eintritt und Führung 23,- Euro

Anmeldung bei Stephan Kaltwasser Tel 07665-7245 und  
Fiak-Umkirch@t-online.de oder

Thea Kraus Tel 07665-7603



## Kleintierzuchtverein C 192 Umkirch 1920 e.V.

### Jahreshauptversammlung vom Kleintierzuchtverein Umkirch

Liebe Mitglieder und Freunde des Kleintierzuchtverein, hiermit ladet der Kleintierzuchtverein Umkirch recht herzlich zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am Freitag den 23.03.18 um 20.00 Uhr im Vereinsheim in der Gemeinschaftszuchtanlage ein.

#### Folgende Tagespunkte sind vorgesehen:

1. Begrüßung und Feststellung der Anwesenheit
2. Post:Ein- und Ausgänge
3. Verlesen des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung vom 31.03.17
4. Berichte der :
  - 4.1. Zuchtwart Kaninchen
  - 4.2. Zuchtbuchführer
  - 4.3. Zuchtwart Geflügel
  - 4.4. Ringwart
  - 4.5. Zuchtwart Ziergeflügel
  - 4.6. Jugendwart
  - 4.7. Kassiererin
  - 4.8. 1. Vorsitzender
  - 4.9. Kassenprüfer
5. Aussprache zu den Berichten
6. Entlastung der Kassiererin und die Gesamtvorstandschafft
7. Wahl eines Wahlleiters
8. Neuwahlen der Gesamtvorstandschafft
9. Ehrungen
10. Termine 2018
11. Wünsche und Anträge
12. Verschiedenes
13. Schlusswort

Wir würden uns freuen Sie zahlreich begrüßen zu können

Ihr Kleintierzuchtverein mit  
Clemens Hug  
als 1. Vorsitzender

**Der Jahresbeitrag wird nach der Jahreshauptversammlung abgebucht.**



## Schachclub Umkirch 1969

### Geplatzte Aufstiegsträume

Nach vier Siegen aus den ersten vier Spielen, führte die erste Mannschaft die Bezirksklasse an und war auf Aufstiegskurs. Allerdings konnten sich die Schachvereine Markgräflerland und Bad Krozingen jeweils einen knappen Sieg gegen unsere Mannschaft sichern und damit unsere Erfolgsserie beenden. Am vergangenen Spieltag ging es dann gegen die deutlich stärker besetzte Mannschaft vom Schachclub Wiehre. Der Umkircher Mannschaft gelang trotz der Besetzung mit drei Spielern aus unserer zweiten Mannschaft ein spannendes Spiel, was dennoch leider mit 5 zu 3 Punkten verloren ging. So reichten die Siege von Claudio Bruno (3. Brett) und Fabian Fellmann (6. Brett) sowie die Unentschieden von Michael Fuss (5. Brett) und Daniel Brauer (8. Brett) leider nicht zu einem Erfolg. Nun belegt die erste Mannschaft einen guten Platz im Mittelfeld.

Die zweite Mannschaft, in der vermehrt unsere Jugendspieler zum Einsatz kommen, konnte sich lange Zeit in der Kreisklasse C auf Platz 2 hinter der ungeschlagenen Mannschaft aus Heitersheim halten. Trotz eines 2,5 zu 1,5 Erfolgs gegen Denzlingen in der sechsten Runde rutschte Umkirch auf Platz 3 ab. Bei diesem trat Denzlingen mit einem Spieler weniger an, was Umkirch aufgrund einer kurzfristigen Erkrankung eines Spielers leider nicht nutzen konnte. Waldemar Ballardt (2. Brett) und Daniel Brauer (4. Brett) sicherten jeweils einen wichtigen Sieg und Karl Wintermantel (1. Brett) steuerte das entscheidende Unentschieden bei. Am vergangenen Spieltag, der siebten Runde, war unsere zweite Mannschaft spielfrei, weshalb drei Spieler in der ersten Mannschaft eingesetzt werden konnten.

Am 22.04.2018, dem achten Spieltag, geht es für die erste Mannschaft gegen Freiburg West 2 und die zweite spielt in der Kreisklasse C gegen Oberwinden. Beide Spiele finden in Umkirch in unserem Spiellokal statt.

Momentan haben wir eine **neue Anfängergruppe**, die sich **mittwochs 18:30 Uhr im Vereinshaus (ehemals altes Rathaus) in Umkirch** trifft. Die **Fortgeschrittenen** treffen sich **donnerstags 18:30 Uhr im Vereinshaus** und das **Erwachsenentraining** findet anschließend **ab 19:30 Uhr** statt. Schachinteressierte Kinder, Jugendliche und Erwachsene sind jederzeit herzlich willkommen.

Weitere Informationen auch unter: [sc\\_umkirch@rischs.net](mailto:sc_umkirch@rischs.net);  
[www.schachclub-umkirch.org](http://www.schachclub-umkirch.org)



## Schräg un Lutt Guggemusik Umkirch e.V.

### Protokoll Jahreshauptversammlung

Am 09.03.2018 fand im Proberaum (Mehrzweckraum Turn- und Festhalle) unsere alljährliche Jahreshauptversammlung statt. Folgende Zusammensetzung der Vorstandschaft wurde gewählt:

1. Vorstand:	Jürgen Tritsch
2. Vorstand:	Ralf Grünzig
Kassierer:	Nicolai Heitz
Schriftführer:	Tobias Wirth
Beisitzer:	Jonas Veerer
	Felix Hank
	Julia Bürkner
	Sarah Tröscher
Kassenprüfer:	Werner Haas und Benedikt Tröscher

**Gugge – gud druff ... allez hop ... grapp – grapp ... ullah ... mäp ... ja hallo ... hexee!**

## VfR-Umkirch e.V.

**Fußball - Volleyball - Tischtennis  
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen  
Kinderturnen**

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48  
Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>  
eMail: [info@vfr-umkirch.de](mailto:info@vfr-umkirch.de)



### Einladung zur Generalversammlung 2018 des VfR Umkirch e.V.

Die diesjährige Generalversammlung des VfR Umkirch e.V. findet am **Donnerstag, 29. März 2018** um 19.30 Uhr im Clubheim Franz Heitzler Weg 2 statt.

Anträge für die Generalversammlung sind spätestens drei Tage vor der Versammlung bei einem Mitglied des Vorstands in schriftlicher Form abzugeben.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung und Feststellung der Tagesordnung
2. Totenehrung
3. Genehmigung des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung
4. Berichte der Abteilungen (abgedruckt im ausliegenden Berichtsheft)
5. Bericht des Vorstands (mdl. durch den 1. Vorsitzenden)
6. Jahresbericht des Kassierers (mündlich durch den Kassierer)
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Ehrungen
9. Anträge
10. Entlastung des Vorstands

#### PAUSE

11. Feststellung der anwesenden wahlberechtigten Mitglieder
12. Wahl des Wahlleiters
13. Wahlen des engeren Vorstands:
  - Wahl des 2. Vorsitzenden
  - Wahl des Kassierers
  - Bestätigung des Jugendleiters
14. Wahlen des erweiterten Vorstands (Abteilungsleiter), der Beisitzer, der Kassenprüfer sowie Bestätigung von Vereinsmitarbeitern
15. Dank an verdiente Vereinsmitarbeiter
16. Verschiedenes

Die Tagesordnung findet sich auch auf der Homepage des VfR Umkirch unter [vfr-umkirch.de](http://vfr-umkirch.de).

#### Der Vorstand



## VfR-Jugend-Fußball

### Spielergebnisse unserer Jugendmannschaften:

#### Fr, 16.03.

D-Junioren | Kreisklasse  
SG Biengen D2 – JfV Tuniberg D2 1:5

#### Sa, 17.03.

C-Junioren | 1. Kreisliga (A)  
JfV Tuniberg C1 – Polizei-SV Freiburg C1 2:0

D-Junioren | 1. Kreisliga (A)  
FC Auggen – JfV Tuniberg D1 6:1

## Kantersieg der C1-Junioren

Nach der Winterpause fährt der „Tunibergexpress“ mit einem souveränen 7:0 Kantersieg über die SF Eintracht Freiburg am Samstag, den 10.03.2018, weiter auf der Erfolgsspur.

Von der ersten Minute an zeigten die Jungs, warum sie aktuell Tabellenführer sind: Kompakt in der Abwehr, kampfstarkes Mittelfeld, schnelle und torgefährliche Sturmspitzen.

Angesichts eines holperigen Rasens entwickelte sich ein ansehnliches und kurzweiliges Spiel, bei dem die Tuniberger den Freiburgern in allen Belangen überlegen waren. Lediglich am Ende der ersten Halbzeit ließen die Jungs die Zügel etwas schleifen und die Freiburger kamen zu zwei Torchancen, die das von Laurin gehütete Tor nicht ernsthaft gefährden konnte.

Der Spielaufbau lief über Kelvin, Hussein, Klaidi, Luis Sperandio und Timo angesichts der schwierigen Platzverhältnisse recht flüssig und die schnellen Sturmspitzen Lars, Adrian, Luis da Silva und Paul stürzten die überforderten Freiburger Abwehrspieler von einer Verlegenheit in die nächste, so dass die Freiburger mit dem 0 : 7 noch gut bedient waren.

Torschützen: Luis da Silva und Lars je 2, Hussein, Timo und Kelvin je 1



## VfR-Abteilung Volleyball

### Super-Saison 2017/18 beendet:

#### 1. Mannschaft:

**Meister der regionalliga und Aufsteiger in die Dritte Liga**

#### 2. Mannschaft:

**Meister der Bezirksklasse und Aufsteiger in die Bezirksliga**



#### 1. Mannschaft (noch Regionalliga)

#### MEISTER der Volleyball Regionalliga Süd

dürfen sich die Damen 1 des VfR Umkirch nun offiziell nennen.

Zwar lag das Team bereits am vorletzten Spieltag mit 18 Siegen aus 19 Spielen uneinholbar vorn, doch ein Match zum Saisonende stand noch aus: Am vergangenen Samstag war die Mannschaft von Ex-Umkircherin Heidi Kuhr zu Gast im Breisgau. Es versprach ein spannendes Spiel zu werden, schließlich hatten die besagten Dettinger Damen eine Woche zuvor den Vizemeister des TSV G.A. Stuttgart „aus der Halle gefegt“ und Umkirch musste neben seinem Coach Jörg „Jörgi“ Stumböck mit Sophia Bähr und Romy Glück auf zwei „Maschinen“ verzichten.

In einem spannenden Spiel ging Umkirch mit 3:0 (26:24; 25:22; 25:23) als strahlender Sieger vom Feld und untermauerte damit erneut die harterkämpfte, verdiente Meisterschaft. Allen voran Paula Winter überzeugte durch starke Blockarbeit und Diagonalangreiferin Svenja Gehring forderte die starke Dettinger Abwehr durch gezielte Angriffsschläge. Unterstützt wurde das Team von DJ Robi und DJ Burgi, sowie den Freiburg Dancers, die dem

zahlreich erschienenen Publikum ordentlich einheizten.

„Die Damen 1 sind mit der Meisterschaft und dem Aufstieg in die dritte Liga die stärkste Umkircher Damenmannschaft aller Zeiten“, schwärmte die stolze Abteilungsleiterin Wernhild Müllerschön im Anschluss an das Spiel. Zusammen mit den Damen 2, die sich in diesem Jahr mit der Bezirksklassemeisterschaft den dritten Titel in Folge erspielten und Fans und Freunden, wurde bis in die frühen Morgenstunden ausgelassen gefeiert.

Wir möchten uns an dieser Stelle für diese großartige, unvergessliche Saison bei allen Helfern (insbesondere Peter, Rosi, Robi und Burgi-ihre seid weltklasse!), Fans und Freunden bedanken; bei unserem Lieblingstrainer Jörg Stumböck und Abteilungsleiterin Wernhild Müllerschön für euer Engagement, eure Hingabe und euer Vertrauen; bei Jutta Müllerschön für die erfolgreiche, keinesfalls selbstverständliche und damit umso sympathischere Aushilfsstrainerstätigkeit; bei unserem Abgang und unserer Freundin Marie Patierno für 7 wundervolle Jahre, in denen wir mit dir um Punkte kämpfen durften und neben zahlreichen Spielen auch so manche Party gewonnen haben; bei unseren Sponsoren, allen voran der Schreinerei Müllerschön und der Zimmerei Stork für die jahrelange, großzügige Unterstützung; bei Verein und Vorstand für Sekt und Meistershirts, vorallem aber dafür, dass Ihr das Abenteuer dritte Liga mit uns bestreiten wollt; bei den Umkircher Fußballherren für die rührende Spende aus eigener Mannschaftskasse zu unseren Meister-Shirts; bei den Showacts Freiburg Dancers und den Turnerinnen des PTSV Jahn Freiburg Meisterfeier und last but not least bei unserer Mannschaftsführerin und Jutebeutelkönigin Fabienne Buchert für Deine Leidenschaft und die Freude am Volleyball, aber vor allem dafür, dass du dafür gesorgt hast, dass wir trotz so mancher Höhenflüge und Feierlaunen das Ziel nicht aus den Augen verlieren #Hauptsache-wir-gewinnen.

Danke!



## MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.

### Abwechslungsreiche Musizierstunde der Musikschule im Breisgau

**Am Freitag, den 23. März 2018 findet um 18.00 Uhr im Bürgersaal Gutshof Umkirch eine Musizierstunde der Musikschule im Breisgau statt.**

Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches Programm mit Beiträgen für Klavier, Gitarre, Querflöte, Trompete, Akkordeon, Harfe. Das Ergebnis kann sich hören lassen, die Schülerinnen und Schüler haben fleißig geübt.

Die Veranstaltung wird moderiert, der Eintritt ist frei.

**Mitverkende sind Schülerinnen und Schüler der Klassen:** Bartolotti-Hayward (Gitarre); Luger (Klavier); Röhl (Akkordeon, Harfe); Thormann (Querflöte); Ullrich, (Trompete)

#### „Alles steht Kopf“

#### Ballett und Modern Dance – Aufführung der Musikschule im Breisgau

Am **Samstag, 14. April 2018** und am **Sonntag, 15. April 2018** präsentieren die Schülerinnen und Schüler der Musikschule im Breisgau eine Tanzgeschichte nach dem gleichnamigen Film um das Gefühlsleben von Riley auf dem Weg aus der Kindheit zum Teenager.

Riley's bisher von Freude dominiertes ausgeglichenes Gefühlsleben gerät ganz schön aus den Fugen, als sie mit Ihren Eltern umziehen muss.

Diese Tanzaufführung ist ein farbenfroher Tanz der Gefühle, die sich in den bunten Farben der Kostüme wiederspiegeln.

Frau Karin Penthaler, Ballett- und Modern Dance-Lehrerin an der Musikschule im Breisgau hat das Stück choreographiert.

Diese Aufführungen sowohl für Kinder wie auch für Erwachsenen finden jeweils um 15 Uhr auf der Bühne der Eichberghalle im Glottertal statt.

Die Karten können im Vorverkauf in der Geschäftsstelle der Musikschule, bei der Buchhandlung Brand in Gundelfingen und bei der Tourist-Information Glottertal erworben werden. Die Karten können auch an den jeweiligen Tagen erworben werden, falls noch freie Plätze vorhanden sind.

Die Karten für Erwachsenen kosten € 5.- und für Kinder zwischen 2 und 18 Jahren € 3.-.

**Theater - Musik - Theater**  
**Hat Ihr Kind Freude daran sich in verschiedene**  
**Rollen zu verwandeln...**  
**Die Musikschule im Breisgau bietet ab dem**  
**Samstag, 14.**  
**April 2018 einen Theaterkurs an**

Die Erfahrung der Rollenwechsel fördert das Selbstbewusstsein, stärkt die Persönlichkeit und hilft Ihrem Kind sich auf neue, ungewohnte Situationen einzustellen.

In diesem wöchentlichen Theaterkurs werden die Grundlagen des Theaterspiels vermittelt. Das soziale Miteinander wird wie nebenbei gestärkt und Unsicherheit spielerisch Stück für Stück überwunden.

Mit viel Spaß wird auf der Basis eines Märchens ein Theaterstück kreiert. Da die Ideen der Kinder aufgegriffen werden, kann das Märchen verändert werden oder eine ganz neue Geschichte entstehen. Hierbei darf auch gesungen, getanzt oder musiziert werden.

Der Höhepunkt des Kurses bildet eine Abschlussvorstellung, des „erarbeiteten“ Stücks, zu der Sie liebe Eltern, sowie auch Geschwister, Verwandte, Freunde und Bekannte herzlich eingeladen sind.

Die Gruppengröße beträgt 5 bis 10 Kinder, der Kurs ist für Kinder zwischen **7 und 11 Jahren** geeignet.

Der Kurs **beginnt am Samstag, 14. April 2018** in der Geschäftsstelle der Musikschule und findet 12-mal von 9:30 Uhr bis 11 Uhr zu 12 Terminen statt, diese können Sie der Homepage entnehmen. Die Kursgebühr beträgt € 168, die Rechnung wird Ihnen zugesandt. Die **verbindliche Anmeldung** muss schriftlich bis spätestens am **10. April 2018** über die Musikschule im Breisgau erfolgen. Gerne können Sie Ihre Anmeldung mit den erforderlichen Daten per Mail senden, persönlich während unseren Öffnungszeiten vorbeikommen oder das unterstehende Anmeldeformular ausdrucken, ausfüllen und uns zukommen lassen.

Bringen Sie bitte mit:

bequeme Kleidung, leichte Turnschlappchen oder Stoppersocken, sowie etwas zum Trinken

**Osterferien der Musikschule:**

Vom Montag, 26. März 2018 bis Freitag, 6. April 2018 bleibt die Geschäftsstelle der Musikschule geschlossen.

**Wir wünschen allen Frohe Ostern und geruhsame Ferien!**

Weitere Informationen und weitere Angebote der Musikschule u.a. zu Unterrichtsform und Unterrichtsgebühren finden Sie unter: [www.musikschule-breisgau.de](http://www.musikschule-breisgau.de)

**Kontakt:**

Musikschule im Breisgau  
 Geschäftsstelle - Vörstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen  
 eMail: [info@musikschule-breisgau.de](mailto:info@musikschule-breisgau.de)  
 Tel: 0761 589891



## Sozialpädagogische Schülerhilfe Umkirch e.V.

### Wir suchen:

Studierende oder Gymnasiasten ab 16 Jahre, auf Honorarbasis, zur Unterstützung bei den Hausaufgaben (1. bis 4. Klasse) Montag bis Donnerstag 13.30 Uhr bis 15.00 Uhr. Gerne auch für einzelne Tage.

Bei Fragen oder Interesse gerne per Email melden: [grundschulgruppe@schuelerhilfe-umkirch.de](mailto:grundschulgruppe@schuelerhilfe-umkirch.de)



## SONSTIGES

### Anleiter für Bewegungstreffs im Freien



#### Neue Schulung am 28. April in Freiburg

Sie sind gerne im Freien? Freuen sich an Bewegung, haben Spaß, Gruppen anzuleiten, im besten Falle bereits Vorerfahrungen im Bewegungsbereich? Dann sind Sie genau richtig als Anleiterin oder Anleiter für Bewegungstreffs im Freien. Bewegungstreffs im Freien sind für alle da. Die Teilnehmer kommen wöchentlich zusammen, und machen ohne Anmeldung und ohne Mitgliedschaft mit. Nicht einmal Sportkleidung ist erforderlich.

Bewegungstreffs im Freien sind eine gute Gelegenheit, frische Luft, Bewegung und Begegnung zwanglos und ganz ohne Schwellenangst zu verbinden. Alltagstaugliche Übungen, die Körper und Seele gut tun und bei regelmäßiger Übung die Sturzgefahr verringern helfen. Seit fast drei Jahren erfreuen sich die Bewegungstreffs in der Region großer Beliebtheit. Es gibt sie bereits in der Stadt Freiburg und im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald in Bötzingen, Breisach, Ebringen, Denzlingen, Gundelfingen, March, Müllheim, Stegen und Umkirch. Die Organisatorin beim Landratsamt sucht nun weitere Menschen, die Lust haben, ebenfalls einen Bewegungstreff anzuleiten. Die Teilnehmer erhalten neben der Schulung bei Bedarf einen Erste-Hilfe-Kurs sowie das Angebot des regelmäßigen Erfahrungsaustausches und Unterstützung bei der Organisation. Die Schulung findet am 28. April 2018 ganztägig in Freiburg statt und ist kostenfrei. Anmeldeschluss ist der 19. April 2018.

Weitere Informationen und Anmeldung bei:

Anika Vennebusch

Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald

Dezernat Gesundheit und Versorgung

Sautierstraße 28/30, 79104 Freiburg

Telefon: 0761 2187-3443, E-Mail: [anika.vennebusch@lkbh.de](mailto:anika.vennebusch@lkbh.de)

### Praktikumstellen bei der Malteserschule in Heitersheim



Die Malteserschule in Heitersheim bietet Praktika für Einblicke in die bereichernden, abwechslungsreichen und sinnstiftenden Aufgaben im Bereich der sonderpädagogischen Unterrichtsbegeleitung. Gesucht werden aufgeschlossene, flexible und zuverlässige Menschen, die sich gerne und mit einer annehmenden Haltung auf die Schülerschaft einlassen und teamfähig sind. Die Malteserschule ist ein gemeinschaftlicher Lebens- und Bildungsraum für geistig behinderte Schülerinnen und Schüler in der Trägerschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald. Anfragen für ein Praktikum sind direkt an das Sonderpädagogische Bildungs- und Beratungszentrum Malteserschule in der Jahnstraße 26 in 79423 Heitersheim zu richten.

# STARTEN SIE IN DEN FRÜHLING!

**6 Anzeigen  
schalten -  
4 Anzeigen  
bezahlen\***

■ Aktionscode P-2018-03

## Unsere beliebteste Aktion startet in den Frühling!

Rechtzeitig zum Frühjahrsanfang starten Sie mit rabattierten Anzeigen im „Blättle“.

Der Winter geht und die Blumen beginnen zu blühen - damit auch Ihr Geschäft aufblüht, starten Sie mit unserer Aktion in den Frühling. 6 Anzeigen schalten und 4 Anzeigen bezahlen. **Na? Fühlt sich Ihr Frühjahrsanfang schon gut für Sie an?**

## Unsere Aktion gilt vom 19.3. - 11.5.18 in den Kalenderwochen 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 und 19.

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preislisten für Gewerbetreibende und Werbeagenturen (gültig ab 1. Januar 2018). \*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagendaten bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar (wöchentliche Erscheinungsweise) oder durch vier teilbar (14-tägige Erscheinungsweise) sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos.

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

PRIMO-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

☎ 0 77 71 93 17-11

☎ 0 77 71 93 17-40

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

🌐 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



Steinmetzbetrieb  
**Friedrich**  
GmbH  
www.SteinInForm.de

## Große Ausstellung !

- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WANDVERKLEIDUNGEN
- KÜCHENARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten, Am Bahnhof 12  
Tel. 0 76 65-13 48 Fax: 0 76 65-9 50 61

Suche berufsbedingt (w. 47, NR)

### kl. App./Whg., möbl. mit Kochgelegenheit

ab März/April - Sept./Okt.

Tel. 0172 / 31 99 969 • pfaelzerin@email.de

## Zuverl. Prospektverteiler/in

(Jugendliche ab 13 Jahre) für die Verteilung fertig zusammengestellter Prospektsets in **Umkirch** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo.-Fr. 08.30 - 17.00 Uhr  
Tel. 07822 4462-0 • E-Mail: [info@pf-direktwerbung.net](mailto:info@pf-direktwerbung.net)



Für unseren Hauptsitz in Umkirch/Freiburg suchen wir auf der Basis von 450,- € ab sofort

## eine flexible Aushilfe (w/m)

für die Pflege und Wartung der Firmenfahrzeuge.

### Ihr Profil

- Sie sind in Besitz der Fahrerlaubnis Klasse B
- Sie haben idealerweise Erfahrung in der Fahrzeugpflege
- Sie sind verantwortungsbewusst und zuverlässig

### Ihre Aufgaben

- Reinigung und Betankung der Fahrzeuge
- Einfache Serviceaufgaben

### Arbeitszeit

- Zweimal wöchentlich für ca. 5 Stunden, vorzugsweise Dienstag und Freitag

Interessenten melden sich bitte bei Herrn Sörensen.

KRAMER GmbH · Stöckmatten 2-10 · 79224 Umkirch  
Tel +49 7665 9359-344 · [www.kramer-freiburg.com](http://www.kramer-freiburg.com)  
E-Mail: [d.soerensen@kramer-freiburg.com](mailto:d.soerensen@kramer-freiburg.com)

## Privathaushalt sucht ehrliche Haushaltshilfe

tüchtig, zuverlässig, ab sofort 1 x wöchentlich 3 - 4 Std.

Tel. 0175 98 200 079

Gasthaus Mösle - Kreuzmattenstr 16 - 79276 Reute



## Sonntagsmenü für 9,60€

Tagessuppe  
Rinderzunge oder Cordon bleu  
mit Beilagen  
Tagesdessert

## Ostern geöffnet

Fam. Steigner Reservierung - 07641-9337973

## Wohnungsflohmarkt

wegen Wohnungsauflösung  
am **24.03.18** von 11 - 16 Uhr  
im Brünneleacker 1, 79224 Umkirch  
*Herzlich Willkommen*

## FSJ in Freiburg/Stegen/Heitersheim/Teningen

AWO Freiburg sucht für 2018 (September oder früher)

FSJ (m/w, ab 18) individuelle Assistenz für Menschen mit Handicap in Uni, Schule, Ausbildung, zu Hause und unterwegs. Info: [www.isa.fsj-freiburg.de](http://www.isa.fsj-freiburg.de)

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre E-Mail!

Kontakt: 0761/45577-82 oder [isa@awo-freiburg.de](mailto:isa@awo-freiburg.de)



## REINIGUNGSKRÄFTE (m/w)

für unser Tanzlokal und Hotel auf 450 €-Basis gesucht.

Rufen Sie an unter Telefon 0 76 65 / 93 43 99-0

[info@heuboden.de](mailto:info@heuboden.de)

## HEUBODEN in UMKIRCH

## Putzfee gesucht

Wir suchen eine zuverlässige Putzhilfe für 4 Stunden pro Woche nach Umkirch. Tel. 0170-2871640

## RESTAURANT-FACHFRAU/MANN BEDIENUNG

in Teildienst oder 5 x abends/Woche auf baldmöglichsten Termin gesucht.

Bitte melden Sie sich unter

**HEUBODEN GmbH - Landhaus Blum in Umkirch**

Tel. 07665 9343990 oder schriftlich unter:

[info@heuboden.de](mailto:info@heuboden.de)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

## HOTEL HEUBODEN, Umkirch

sucht **Zimmermädchen/**

**Mitarbeiter** zur Zimmerreinigung

auf 450,- €-Basis von 9-13 Uhr

Tel. 07665-50090

Wir sind Tag und Nacht erreichbar



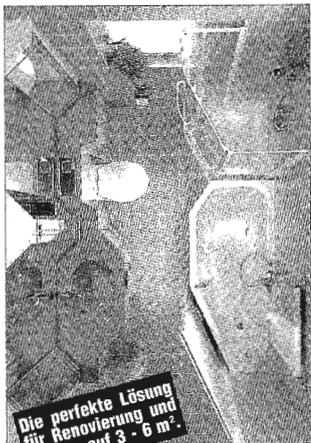
# Meier Bestattungen

79288 Gottenheim  
Carl-Frey-Str. 7  
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213  
info@meier-bestattungen.de  
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen  
Hauptstr. 36  
07663 / 2387

## MEHR PLATZ UND KOMFORT IM BAD!



piccobagno ermöglicht auch in kleinen Badezimmern den Genuß von Badewanne, Dusche und dekorativen Badmöbeln bei gleichzeitig großem Platzangebot. Aus einer Hand, eingebaut in wenigen Tagen von Ihrem Fachbetrieb. Verzichten Sie auf nichts – fordern Sie gleich unseren Farbprospekt an!

**RUF** Ihr Meisterbetrieb

- Bäder + Service
- Baublechnerei
- Gasheizung

0171/2057454  
xaver-ruf@t-online.de

Die perfekte Lösung für Renovierung und Neubau auf 3 - 6 m².



**mathias andris**  
www.andris-glaserei.de

Glaseri & Fensterbau  
Eschenweg 1a  
79232 March-Hugstetten  
Tel. 0 76 65 - 93 00 26  
Fax 0 76 65 - 93 00 27  
info@andris-glaserei.de

**EINFACH! KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –  
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

## Fußpflegepraxis

Selina Zimmermann

Medizinische Fachangestellte, Diplomierte Fußpflegerin

### Fußpflege, Maniküre und Hausbesuche

Hauptstraße 59, 79288 Gottenheim  
Mobil: 0176 57943453    Tel.: 07665/9323348  
E-Mail: info@fusspflegepraxis-zimmermann.de

**Miele**

**Gebr. Schlosser**

Nutzen Sie die Vorteile Ihres Miele Premium Partners!

- Miele Kundendienst
- Verkauf durch geschulte Fachkräfte
- Kompetenter Service für Ersatzteile und Zubehör
- Miele Shop

ELEKTROFACHGESCHÄFT  
UND KÜCHENSTUDIO

Inhaber: Stefan Ernst  
Kußmaulstraße 1  
79114 Freiburg  
Telefon 07 61 / 21 61 47 18  
Telefax 07 61 / 89 27 27  
www.gebr-schlosser.de

## Treppenlift

Service + Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

www.reha-lift.biz



Kreuze und Medaillen  
in großer Auswahl

**JUWELIER KÜHN**  
*Seit 1874*

KAISER-JOSEPH-STRASSE 211 · 79098 FREIBURG IM BREISGAU  
TELEFON (0761) 3 38 10 · WWW.JUWELIER-KUEHN.DE

EIGENE UHRMACHER- UND GOLDSCHMIEDEWERKSTÄTTE IM HAUS

## KATHARINA DREWS

STEUERBERATERIN/BETRIEBSWIRTIN (BA)  
79232 March-Buchheim · Stegenbachstraße 3

Ihre Beraterin für

- steuerliche Angelegenheiten
- Buchhaltung
- Jahresabschluss
- Einkommensteuer

Termin nach telefonischer Vereinbarung,  
erreichbar Mo - Do zwischen 9.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 07665 - 942 26 87, Fax 07665 - 942 26 86  
E-Mail: info@drews-beratung.de



**NATÜRLICH** | Adalbert Fallner  
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung  
Bestattungen • Überführungen**  
Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf  
Dorfstraße 20  
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07  
Fax: 07665/28 25  
info@naturlich-faller.de

BESTATTUNGEN · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG



SEIT 1894

**SPITTLER**  
BESTATTUNGSINSTITUT

Hofmattstr. 9a · 79112 Freiburg-Opfingen

**TAG & NACHT: 07664 - 3930**

**Seit über 30 Jahren**  
**Ihr Malermeister Thomas Kirchner**  
• preiswert • sauber • gut  
[www.maler-kirchner-gmbh.de](http://www.maler-kirchner-gmbh.de)  
Tel. 07665 2922

**KIRCHLICHE SOZIALSTATION NÖRDLICHER BREISGAU E.V.**



Wir unterstützen Patienten in ihrem Alltag und im Haushalt. Das tun wir mit Leidenschaft, Begeisterung und Teamgeist. Wir sind schon viele, aber noch nicht genug.

*der Pflegendienst*

**Wir suchen Sie!**  
Bewerben Sie sich bei uns als

**Alltagsbegleiterinnen  
Hauswirtschaftlerinnen**

Teilzeit mit einem Beschäftigungsvolumen ab 40%.  
Die Einsatzzeiten sind fair und familienfreundlich organisiert.

[www.sozialstation-boetzingen.de](http://www.sozialstation-boetzingen.de)



Hauptstraße 25  
79268 Bötzingen  
07663-8969200



Mehr Infos unter:

energie  
in ihrer schönsten  
form



elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH · 07665 6969 · [www.hagios.de](http://www.hagios.de)

**BOOTSGEHILFE (m/w)**  
Wir suchen Sie!



• Festanstellung  
• Aufstieg bis zum Kapitän  
• Bootspatent oder Sportbootführerschein von Vorteil  
• Handwerkliches Geschick  
• Fremdsprachen erwünscht  
• Einstellung ab sofort

**Bootsbetrieb-Schweizer-Titisee**  
Hartmut Schweizer Seestraße 33 79822 Titisee-Neustadt  
Tel. 0 76 51 / 9 90 70 07 erreichbar von 10 bis 13 Uhr  
[www.bootsbetrieb-schweizer-titisee.de](http://www.bootsbetrieb-schweizer-titisee.de)

**Simsalabim...**

Unsere Spielwaren kriegen  
das wieder hin!

**Und Abra Kadabra...  
für  
Schule & Büro  
haben wir auch  
alles da!**

**Spiel- und Schreibwaren**  
...und alles zum „Schenken“ – eine große Auswahl!



IHR FACHGESCHÄFT.  
Hauptstr. 6 · 79268 Bötzingen · [www.sexauer-boetzingen.de](http://www.sexauer-boetzingen.de)



Ihre Anzeige soll in KW 13 erscheinen!

**Buchen Sie ein Tag früher!**  
ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 13: **Di, 27.3. um 15 Uhr**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihre Anzeige für KW 13 spätestens am Do, 22.3. um 9 Uhr im Verlag eingehen.



Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach • [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)  
TELEFON 07771 9317-11 • E-MAIL [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293  
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,  
zu den übrigen Zeiten:  
**Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1** **07667 9117-0**
- **Polizei** **110**
- **Feuerwehr** **112**  
Feuerwehrkommandant  
Benedikt Tröscher **9477297**  
Feuerwehrgerätehaus **938619**
- **Bundeseinheitlicher Notruf**  
- für Rettungsdienst **112**  
- für Krankentransport **0761/19222**
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**  
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. **0761 27043000**  
Zentrale: **0761 27020690**
- **Gift Notruf Zentrale** **0761 19240**
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**  
Bereitschaftsnummer **07665 7896**
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** **505-404**  
**24 h Bereitschafts- und Entstördienst**  
Verbundwarte badenova (kostenlos) **0800 2767767**
- **Taxi Stern** **1212**
- **Taxi Schätzle** **7397**
- **Ozon** **0761 77555**
- **Rechtsanwalt-Notdienst** **0172 7451940**  
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.  
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Am Gansacker 9a** **7053**  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**  
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** **116 117**  
■ **Notfallpraxis für Kinder** **0180 6076111**
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** **0180 3222 555-41**
- **Tierärztlicher Notfalldienst** **0761 72266**



- **Apotheken**  
**Samstag, 24.03.2018:**  
**Franziskaner-Apotheke Oberrimsingen**, Großgasse 2, 79206 Breisach (Oberrimsingen), Tel.: 07664 - 40 87 14  
**Sonntag, 25.03.2018:**  
**Kaiserstuhl-Apotheke Eichstetten**, Hauptstr. 67, 79356 Eichstetten am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 12 05  
**Montag, 26.03.2018:**  
**Kaiserstuhl-Apotheke Vogtsburg**, Hauptstr. 3, 79235 Vogtsburg (Oberrotweil), Tel.: 07662 - 3 37  
**Dienstag, 27.03.2018:**  
**Münster-Apotheke Breisach**, Kupfertorstr. 16, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 72 99  
**Mittwoch, 28.03.2018:**  
**Rats-Apotheke Bötzingen**, Hauptstr. 4, 79268 Bötzingen, Tel.: 07663 - 14 70  
**Donnerstag, 29.03.2018:**  
**Bären-Apotheke in der March**, Hauptstr. 39, 79232 March, Breisgau (Buchheim), Tel.: 07665 - 22 52  
**Freitag, 30.03.2018:**  
**Apotheke zum Roten Fingerhut**, Bachenstr. 9, 79241 Ihringen, Tel.: 07668 - 3 17  
**Samstag, 31.03.2018:**  
**Rebtal-Apotheke Tiengen**, Im Maierbrühl 3, 79112 Freiburg (Tiengen), Tel.: 07664 - 91 07 00  
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** **0800 1110111**  
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- **Ökumenischer Seniorentreff Hauptstraße 7**  
jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten Dienstag im Monat Herrenstammtisch, mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm und Mitteilungen im Nachrichtenblatt
- **Tageselternverein**  
**Orte für Kinder Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.**  
Vörstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen  
Fax: 0761 5899910, **0761 5899908**  
**kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de**  
Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10.00 - 12.00 Uhr  
Mi 15.00 - 17.00 Uhr
- **Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**  
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ... Ihre Familie braucht Unterstützung ?**  
Kontakt: **0761 8965-451**  
cv.familienpflege@caritas-bh.de  
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de  
■ **Integrationsfachdienst**  
Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,  
Fax 0761 36894-455, **0761 36894-500**  
ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung
- **Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch**  
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.  
An den Stockmatten 2, 79350 Sexau, **07641 9677627**  
Fax: 07641 9679314  
www.VdK-Umkirch.de  
Email: info@VdK-Umkirch.de  
Ansprechpartner: Peter Schneble

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**  
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen **07663 9148835**
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**  
Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen  
Kirchlicher Pflegedienst **07663 8969200**  
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung  
„Pflege für schwerstkranken und sterbende Menschen“  
**Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz** **07663/8969-260**  
Regina Schultis  
**Sprechstunden nach Vereinbarung**
- **Sozialstation Dreisam gGmbH**  
Hugstetterstrasse 4, 79224 Umkirch  
Tel.: 07665/9473888, Fax: 07665/9473889  
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Intensiv- und Palliativpflege, Tagespflege, Nachtpflege
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**  
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger **6499 5290533**  
■ Aktivierender Hausbesuch nach Terminabsprache **6665+017672185227**  
■ Seniorengymnastik, montags, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum **8565 + 6225**  
■ Seniorengymnastik, mittwochs, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum Gutshof, Hauptstr. 3 **8565 + 99445**  
■ Seniorenwassergymnastik, donnerstags, 9.00 Uhr u. 9.50 Uhr, Aquafit **5 14 79 und 940861**  
■ Tanzkreis ab 50, freitags, 9.30 Uhr, Bürgersaal **0761 445464 7468 oder 8397**  
■ Bewegungstreff im Freien, donnerstags, 16.30 Uhr, Gutshofplatz, danach Radfahren oder Spaziergang  
■ Gemeinsam Kochen und Essen nach Terminabsprache **7213**  
■ Gedächtnistraining dienstags 10.00 Uhr **0176-72185227**
- **Musikschule im Breisgau e.V.**  
Jugend- und Erwachsenenbildung **0761 589891**  
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3, Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch**  
Franz-Heitzler-Weg 8, **9373920**  
Di. 15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 12.30 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.30 Uhr, **Sa. 10.00 - 12.00 Uhr immer am 1. Samstag im Monat**
- **Friedhofsamt Umkirch**  
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.
- **Hospizgruppe Umkirch**  
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen **0151 24125533**
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**  
Hausleitung Frau Biewer-Block  
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271  
email: wal-umkirch@awo-bhe.de  
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch



IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch  
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

**Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:**  
Bürgermeister Walter Laub

**Öffnungszeiten des Rathauses:**  
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr,  
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr,  
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr,  
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr

**Bürgerbüro:**  
Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: [nachrichtenblatt@umkirch.de](mailto:nachrichtenblatt@umkirch.de) • Internet: [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de)

**Redaktionsschluss:** Dienstag 12.00 Uhr

**Für den Anzeigenteil/ Druck:**  
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)